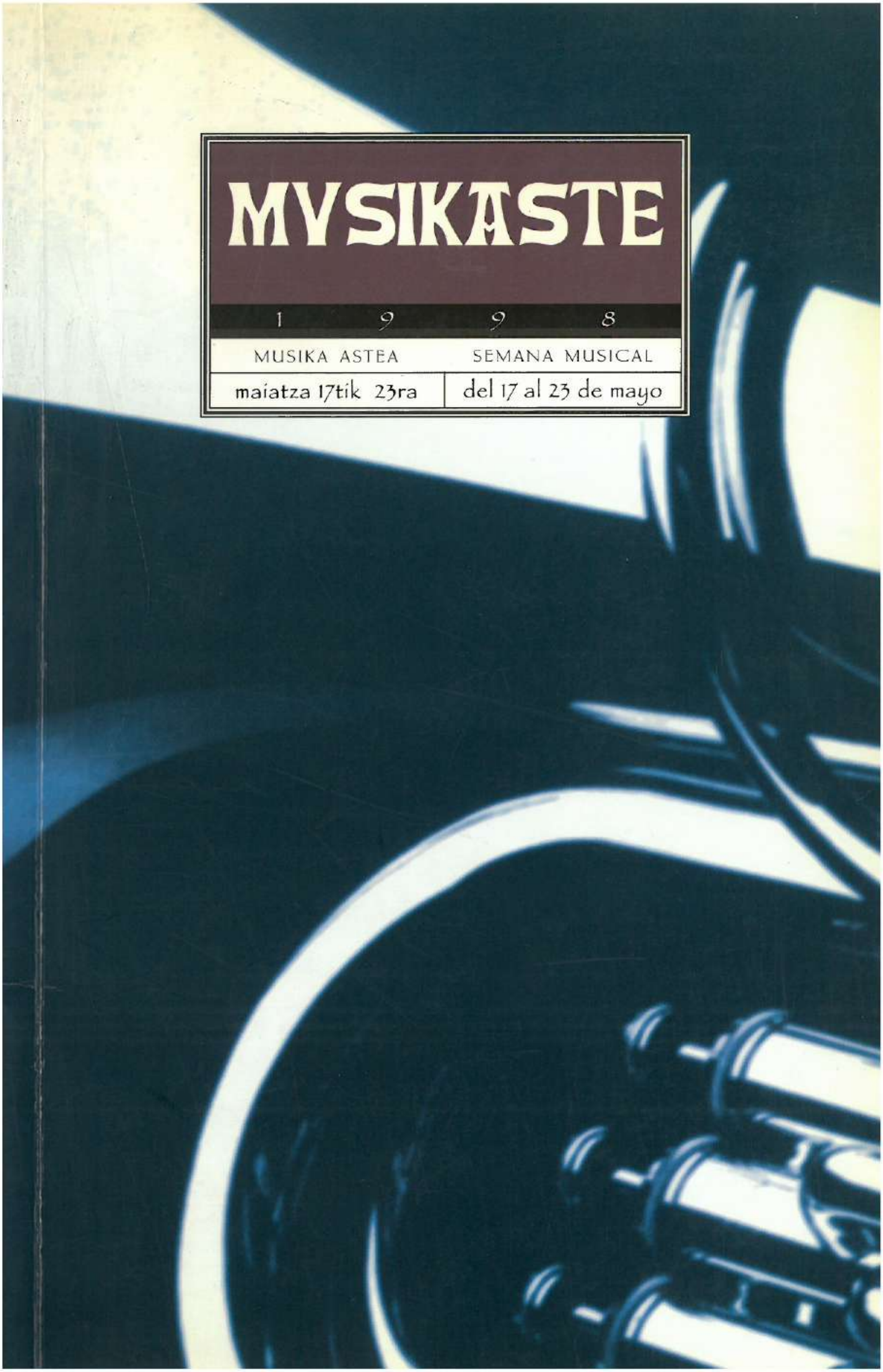
MUSIKASTE

1998

MUSIKA ASTEA | SEMANA MUSICAL

maiatza 17tik 23ra | del 17 al 23 de mayo

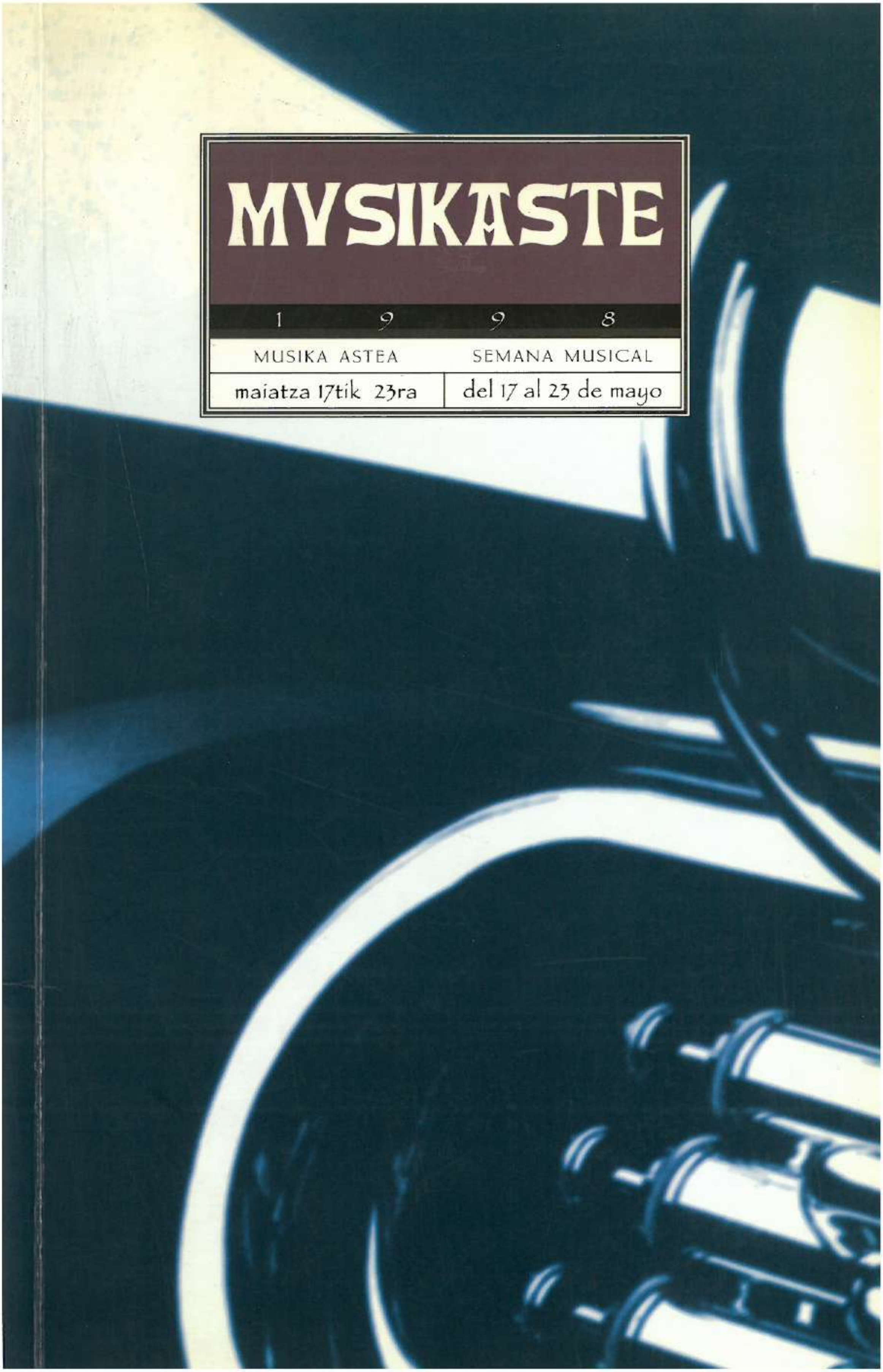


MYSIKASTE

1 9 9 8

MUSIKA ASTEA | SEMANA MUSICAL

maiatza 17tik 23ra | del 17 al 23 de mayo



XXVI. Musika astea Errenterian

1998ko maiatzaren 17tik 23ra

ANTOLATZAILEAK:

Andra Mari Abesbatza

Eresbil-Archivo de Compositores Vascos

SUSTATZAILEA:

Errenteriako Udaletxea

BABESLEAK:

Eusko Jaurlaritzako Kultura Saila

Gipuzkoako Foru Aldundia

Kutxa Fundazioa

LAGUNTZAILEAK:

Gipuzkoako Abesbatzen Federazioa

Eroski, E.K.

Yosu, Musika Tresnak

Casa Erviti

ARGAZKIAK:

Iñaki Berrio

WEB ORRIA:

http://www. sarenet.es/ musikaste

Diseño y maquetación: Grupo Dice

XXVI Semana musical en Errenteria

DEL 17 AL 23 DE MAYO DE 1998

ORGANIZAN:

Coral Andra Mari

Eresbil-Archivo de Compositores Vascos

PROMUEVE:

Ayuntamiento de Errenteria

PATROCINAN:

Gobierno Vasco

Diputación Foral de Gipuzkoa

Fundación Kutxa

COLABORAN:

Federación Guipuzcoana de Coros

Eroski, S.C.

Yosu, Instrumentos Musicales

Casa Erviti

FOTOGRAFÍA:

Iñaki Berrio

PÁGINA WEB:

http://www. sarenet.es/ musikaste

egitarauak

programas

XXVI. Musika astea Errenterian

Iazko MUSIKASTEren XXV. urteurrenaren ospakizun handien ondoren, gure ikerketek ohiko bideari ekin diote, musikagileen biografiak ezagutarazteari, alegia. Gutxien ezagunak izanagatik ere, ez dira garrantzi txikikoak beren musika-ondareari dagokionean.

Oroigarrien harira, MUSIKASTE 98k Matias Durango (Faltzes, 1636-1698) bere heriotzaren III. Mendeurrenean gogoratu nahi du. Musikagile bikaina izan zen eta bere anaiarekin, Frai Juan Durangorekin, Nafarroako herri horretako bereziki eta Euskal Herriko musikaren historian orohar nabarmendu da.

Era berean, Bartolomé de Ercilla (Durango 1863-1898) eta Adrien Barthe (Baiona 1828-1898) gogoratuko ditugu beren heriotzaren I. Mendeurrenean. Adrien Barthek genero askotako musika-lan ugari idatzi ditu.

MUSIKASTE 98k, halaber, ondoko euskal musikagile hauek oroitu nahi ditu: Cristobal Altube (Aretxabaleta 1898-1951), Enrique Gonzalez Arroitajauregi (Durango, 1898-1990), Joaquin Iruretagoiena (Astigarraga, 1898-1957), Antonio Jaunsaras (Muruzabal, 1898-1969), Joaquin Landaluze (Orduña, 1898-1976), Paul Legarralde (Hendaia, 1898-1981), Maximino Lizarralde (Durango, 1898-1994), Manuel Mocoroa (Tolosa, 1898-1953), Jose Otano (Lerga, 1898-1936), Celestino Pozueta (Olazagutia, 1898-1967), Jose Querejeta (Ataun, 1898-1986), Fernando Remacha (Tutera 1898-1984), A. Prudencio de Salvatierra (Agurain, 1898-1971), Francisco Urteaga (Ordizia, 1898-1972), Luis Miguel Zulategi (Iruñea, 1898-1970).

Aurten ere, Ostots taldeak musikagile garaikideen lanik garrantzitsuenen berri emango digu. Horrekin, MUSIKASTE 98k gaur egungo joera nagusiei arreta berezia eskainiko die.

Jesús María Muneta

XXVI Semana musical en Errenteria

Tras la conmemoración solemne de los XXV años de MUSIKASTE en la edición pasada, nuestra tarea de investigación sigue en la misma línea de aportación de semblanzas de nuestros compositores, especialmente los menos conocidos, pero autores de importante patrimonio musical.

En línea de conmemoraciones MUSIKASTE 98 recordará a Matías Durango (Falces 1636-1698) en el III Centenario de su fallecimiento. Es un notable compositor, que junto con su hermano fray Juan Durango, destaca en el brillante historial musical de la villa navarra y en la música vasca en general.

También en el I Centenario de su fallecimiento recordaremos a Bartolomé de Ercilla (Durango 1863-1898) y Adrien Barthe (Baiona 1828-1898), especialmente este último, autor de un gran número de obras de distinto género.

En el I Centenario de su nacimiento MUSIKASTE 98 rememora a los compositores vascos Cristóbal Altube (Aretxabaleta 1898-1951), Enrique González Arroita-jáuregui (Durango 1898-1990), Joaquín Iruretagoiena (Astigarraga 1898-1957), Antonio Jaunsarás (Muruzabal 1898-1969), Joaquín Landaluze (Orduña 1898-1976), Paul Legarralde (Hendaia 1898-1981), Máximino Lizarralde (Durango1898-1994), Manuel Mocoroa (Tolosa 1898-1953), José Otano (Lerga 1898-1936), Celestino Pozueta (Olazagutia 1898-1967), José Querejeta (Ataun 1898-1986), Fernando Remacha (Tudela 1898-1984), P. Prudencio de Salvatierra (Agurain 1898-1971), Francisco Urteaga (Ordizia 1898-1972), Luis Miguel Zulategi (Pamplona 1898-1970).

De nuevo el grupo Ostots nos ofrecerá una muestra de algunos compositores contemporáneos, con lo que MUSIKASTE 98 vuelve a prestar atención a las tendencias musicales más actuales.

Fernando Remacha

Baterako ekintzak
Actividades paralelas

Maiatzak 15etik 29ra/Del 15 al 29 de mayo

- Erakusketa/Exposición:
  - "Francisco Escudero, musikagilea"

Donostiako Liburutegi Nagusiarekin antolatuta
Coorganizado con la Biblioteca Central de San Sebastián

Maiatzak 15 de mayo

- Mahai ingurua/ Mesa Redonda
  - "Música y literatura en la obra de F. Escudero"
  - 2. Musika Gida-en aurkezpena
    Presentación de la Guía Musical 2

Donostia, Liburutegi Nagusia/Biblioteca Central

Maiatzak 29 mayo

- Hitzaldia / Conferencia:
  - "La obra compositiva del Maestro Escudero"

Donostia, Liburutegi Nagusia/Biblioteca Central

Programen aurkibidea
Indice de programación

EGITARAU OROKORRA
PROGRAMA GENERAL

ORRIA
PÁGINA

Igandea 17 Domingo
Hasierako eguna / Jornada de Apertura 9

Astelehena 18 Lunes
Antzinako musika / Música Antigua 13

Asteartea 19 Martes
Kamarako Musika / Música de Cámara 17

Asteazkena 20 Miércoles
Ahotsezko Musika / Música Vocal 21

Osteguna 21 Jueves
Abanguardiako Musika / Música de Vanguardia 25

Ostirala 22 Viernes
Koruen eguna / Día Coral 29

Larunbata 23 Sábado
Kontzertu Sinfonikoa / Concierto Sinfónico 35

Kirolean.
Enpresetan.
Jaietan.
Kulturan.
Osasunean.
Aisialdian.
kutxa
KUTXAREN
IRABAZIAK NONAHI
DIRA AGERI.
kutxa
Añadimos valor a su dinero.

1998KO MAIATZAREN 17AN, IGANDEA

DOMINGO, 17 DE MAYO DE 1998

hasierako eguna
jornada inaugural

10.00	Diana a cargo de la Banda de Txistularis Municipal de Errenteria
12.00	Acto de Apertura. Salón de Plenos del Ayuntamiento. ▸ "Adrien Barthe, musicien bayonnais" ponencia a cargo de Natalie Morel. ▸ "Fernando Remacha y la generación del 27" ponencia a cargo de Marcós Andrés.
13.15	Concierto de Banda de la Asociación de Cultura Musical. Foru Enparantzan. ▸ Obras de E. González Arroitajáuregui y Celestino Pozueta.
17.00	Café musical a cargo del "Cuarteto de cuerda Usandizaga".
19.00	Festival en la Plaza de la Esmaltería a cargo de Ereintza Txistulari Taldea eta Errenteria Musical. ▸ Tronpeta Taldea ▸ Kitarra Taldea ▸ Harizko Taldea ▸ Akordeoi Taldea ▸ Ikasleen Banda ▸ Dantza Eskola

Banda de la Asociación Cultura Musical
Zuzendaria: Carlos Rodríguez
Ereintza Txistulari Taldea
Zuzendaria: Ixiar Busselo
Errenteria Musikal
Zuzendaria: Cele Barros

E. González Arroitajáuregui (p. 49)
Celestino Pozueta............... (p. 52)

Errenteriako musika kultur elkarteko musika Banda

Banda de música de la Asociación de Cultura Musical de Errenteria

1864an sortu zen Errenterian lehenengo Banda elkartea "la Sociedad Filarmónica" izenaz eta urte berean udal erakunde bihurtu. 1899az geroztik Musika banda izena hartu du. 1916an Jose Maria Iraolak hartu zuen zuzendaritza eta hobetu egin zuen. 1918an Udal Musika Akademia sortu zen musika-tresna jole berriak sortzeko eta bide batez, Banda hornitzeko. Urte berean, Errenteriako Bandak Iruñeko Lehiaketan parte hartu zuen eta Lehenengo Saria eskuratu.

1928an Julian Lavilla etorri zen Errenteriara eta Bandan sartu zen irakasle eta musika lanetan. Horrek maila artistiko hobea eman zion Bandari.

1936an Banda desegin zenean, 1938tik aurrera zenbait taldekide elkartu ziren helburu politiko argi batzuen inguruan. 1948an Errenteriako Musika Kultur Elkartea sortu zen eta antzinako bandaren kideak bildu zituen Jose Maria Iraolaren zuzendaritzapean. 1969an Zaragozako Lehiaketan bigarren saria eskuratu zuen.

1985an "Errenteria Musikal" erakundea sortu zen eta Oinarrizko Musika Kontserbatorio bihurtu. Geroztik, musika-tresna jole berriak eman ditu Banda hornitzeko. 1992an Zallako (Bizkaia) Lehiaketan hirugarren postuan geratu zen. 1995ean lehiaketa berera itzuli zen eta lehenengo saria irabazi zuen.

Ondoko zuzendari hauek izan ditu:

1864an Teodoro Gamón
1882an Jose Gezala
1884an Luis Samperio
1885ean Jose Egurrola
1889an Hipolito Gezala
1916an Jose Maria Iraola
1938an Francisco Larreta
1945ean Gabino Zarranz
1960an Valentin Manso
1969an Ignacio Ubiria
1986an Jose Luis Mate
1988z geroztik Carlos Rodríguez da bere zuzendaria.

En 1864 fue fundada en Errenteria la primera agrupación de Banda con el nombre de "La Sociedad Filarmónica", convirtiéndose en entidad municipal en el mismo año y desde 1899 llamándose Banda de Música.

Desde 1916 fue dirigida por José Mª Iraola, quien le dió una mayor calidad. En 1918 se fundó la Academia Municipal de Música con el objetivo de nutrir a la Banda de nuevos instrumentistas.

En este mismo año la Banda de Errenteria participó en el Concurso organizado en Pamplona, obteniendo el Primer Premio.

En 1928 llegó a Errenteria Julián Lavilla, que se incorporó a la Banda como profesor instrumentista, dándole un mayor nivel artístico.

Disuelta la Banda en 1936, desde 1938 se reagruparon algunos miembros con una clara significación política.

En 1948 se creó la Asociación de Cultura Musical de Errenteria, que reunió a los antiguos componentes de la Banda, bajo la dirección de José Mª Iraola.

En 1969 participó en un concurso de Zaragoza, obteniendo el 2º premio. En 1986 se creó la entidad "Errenteria Musical", convertida en Conservatorio Elemental de Música, que nutrió a la Banda de jóvenes valores.

En 1992 participó en el Concurso de Zalla (Bizkaia), obteniendo un tercer puesto. Y en 1995 volvió al mismo concurso, ganando brillantemente el Primer Premio.

La relación de los sucesivos directores de dicha formación es la siguiente:

1864 Teodoro Gamón
1882 Jose Gezala
1884 Luis Samperio
1885 Jose Egurrola
1889 Hipolito Gezala
1916 Jose Maria Iraola
1938 Francisco Larreta
1945 Gabino Zarranz
1960 Valentin Manso
1969 Ignacio Ubiria
1986 Jose Luis Mate
Desde 1988 es director titular Carlos Rodríguez.

Marcos Andrés Vierge

Gitarra Klasikoko goi mailako ikasketak burutu zituen Bilboko Goi Kontserbatorioan 1988an. 1991n, Oviedoko Unibertsitatean Musikologiako lizentziatura eskuratu zuen. 1997an, Valladolideko Unibertsitatean Doktoretza burutu zuen Gai Cum Laude kalifikazioaz Fernando Remacharen bizitzari eta lanari buruzko tesia irakurriz. Espainiako Autoren Elkarte Nagusiak laister argitaratuko du. 1992az geroztik, Iruñeko Musika Kontserbatorioko Musikaren Historia eta Estetikako irakaslea da. Era berean, duela hiru urte hasi zen Nafarroako Unibertsitatearekin, Iruñeko Giza Ikerketetako Sustapenerako Erakundearekin eta Nafarroako Aurrezki Kutxarekin lankidetzan musikari buruz antolatutako hainbat ikastaro eta hitzalditan parte hartuz. 1995az geroztik, Fernando Remacharen hainbat lanen prestaketa eta edizioa burutzen ari da, horien artean ondoko hauek: "Vísperas de San Fermín"; "Sinfonía a Tres Tiempos"; "Cartel de Fiestas"; Baile de la Era"; "Rapsodia de Estella". Une honetan, Tuterako musikagilearen ganbara-musikaz osatutako ale bat prestatzen ari da. Duela hiru urte hasi zen Koldo Pastor IruÒeko musikagilearen eskola partikularretara joaten.

Terminó los estudios superiores de Guitarra Clásica en el Conservatorio Superior de Bilbao en 1988. Licenciado en Musicología por la Universidad de Oviedo en 1991. Se doctoró en esta misma especialidad en la Universidad de Valladolid en 1997, con una tesis doctoral sobre la Vida y Obra de Fernando Remacha, calificada Apto Cum Laude por unanimidad, tesis que próximamente publicará la Sociedad General de Autores de España. Desde 1992 es profesor de Historia y Estética de la Música en el Conservatorio Superior de Pamplona. Así mismo, desde hace tres años colabora en cursos y conferencias con la Universidad de Navarra, el Instituto de Promoción de Estudios Sociales de Pamplona y los cursos que la Caja de Ahorros de Navarra realiza sobre música. Desde 1995 viene realizando un trabajo de preparación y edición de algunas obras de Fernando Remacha como son las "Vísperas de San Fermín", "Sinfonía a Tres Tiempos", "Cartel de Fiestas", "Baile de la Era", "Rapsodia de Estella", y en estos momentos está preparando un volumen con la música de cámara del compositor tudelano. Desde hace tres años asiste a clases particulares con el compositor pamplonés Koldo Pastor.

Natalie Morel Borotra

Ustaritzen jaio zen 1960ko ekainaren 17an. Zuzenbidean eta Historian lizentziatua izateaz gainera, Musikan ere lizentziatura lortu du Tourseko Unibertsitatean. Baionako eta Bordeleko kontserbatorioetan sakondu zituen musika-ikasketak eta Urrezko Domina eskuratu zuen zeharkako xirulan, musika-formazioan, bat-bateko irakurketan eta ganbara-musikan. 1992an, Musikologiako Doktoretza lortu zuen Sorbonako (Paris) Unibertsitatean "L'opéra basque, 1884-1933" tesiaren bidez. Landetako Eskola Nazionaleko xirula-irakaslea izan da (1984-1986) eta Bordeleko Akademian Musika Heziketako irakasle agregatua (1987-1994). 1994an Bordeleko Michel de Montaigne Unibertsitateko Musika eta Musikologia Saileko irakasle agregatua izendatu zuten.

Nació en Ustaritz el 17 de junio de 1960. Es licenciada en Derecho e Historia, así como licenciada en Música por la Universidad de Tours. Completó sus estudios musicales en los Conservatorios de Bayona y Burdeos, donde obtuvo Medalla de Oro en flauta travesera, formación musical, lectura a primera vista y música de cámara. En 1992 obtuvo el Doctorado de Musicología por la Universidad de Sorbona (París) por la tesis "L'opéra basque 1884-1933". Ha sido profesora de flauta en la Escuela Nacional de las Landas (1984-1986). Profesora agregada de Educación Musical en la Academia de Burdeos (1987-1994). Desde 1994 es profesora agregada en el Departamento de Música y Músicología de la Universidad Michel de Montaigne (Burdeos).

1. Inte

2. Mis
3. Ab
(Vil
4. ¿C
(C
5. Oi

6. Au
7. En
8. ¡E
9. Pa
10. N
11. Ta
12. C
13. Ni
14. J

Felip
Ren
Javi
CAF
Isab
Ama
MIre
Mira
Dav
Dav
Xab
Nic

EGITARAUA

1998KO MAIATZAREN 18AN, ASTELEHENA, 20ETAN
KAPUTXINOEN ELIZAN

LUNES, 18 DE MAYO DE 1998, 20 HORAS
IGLESIA DE CAPUCHINOS

antzinako musika
música antigua

1. Inter vestibulum (motete de cuaresma) .... Andrés de Escaregui (Eibar 1711-1773)
2. Misa sencilla a 5 voces (1747) .... Andrés de Escaregui
3. Absortos los cielos (1770) .... Andrés de Escaregui
   (Villancico a 4 al Nacimiento)
4. ¿Qué hace desnudo en la Cruz? (1744) .... Andrés de Escaregui
   (Cuatro sencillo a la Pasión)
5. Oigan, atiendan (Villancico al Ssmo. Sacramento) ... Matías de Durango (Falces 1636-1698)
6. Ay, dulce amor (Villancico al Ssmo. Sacramento) .... Matías de Durango
7. Entre vista y oído (Villancico al Ssmo. Sacramento) .. Matías de Durango
8. ¡Ea, peregrinos!. (Villancico al Ssmo. Sacramento) ... Matías de Durango
9. Para el trigo envinado (Villancico al Ssmo. Sacramento) . Matías de Durango
10. Navecilla que sales del puerto .... Matías de Durango
11. Tanto sentir (Villancico a San Pedro Apostol) .... Matías de Durango
12. Cajas y clarines (Villancico al Nacimiento) .... Matías de Durango
13. Niño de mil zalez (Villancico al Nacimiento) .... Matías de Durango
14. Jácara (Villancico a la Navidad) .... Matías de Durango

Felipe Sánchez Mascuñano, tiorba, vihuela.
Renée Bosch, violone.
Javier Sarasua, organo.
CAPILLA PEÑAFLORIDA
Isabel Alvarez
Amaya Añua
Miren Garikano
Mirari Perez
David Sagastume
David Azurza
Xabier Barriola
Nicolás Basarrate
Gonzalo Ubani
Zuzendaria: Jon Bagüés

Transkipzioak:
María Gembero (1,2,4)
Jon Bagüés (3)
Joaquin Broto (5,7,8,9,10,13)
Manuel Sagastume (6,11,12,14)

Andrés de Escaregui .... (p. 45)
Matias Durango .... (p. 45)

Capilla Peñaflorida

Gaur egungo zuzendariak, Jon Bagüesek, sortu zuen ahots-taldea 1985ean. Jose Rada izan zen bere lehenengo zuzendaria eta honek erakutsi zion taldeari nola kantatu behar zen antzinako musika. Jose de Torres-en, Juan García de Salazar-en, Fr. Agustin de Etxebarria-ren, Mateo P. de Albenizen, Juan Antxietaren, Fr. Pedro de Tafallaren eta Fr. Juan Durango musika-lanez osaturiko programa monografikoak burutu ditu.

Kontzertu asko eman ditu Espainian zehar antolatutako zenbait jaialditan eta baita Folcalquier-eko (Frantzia), Cittá di Castello-ko (Italia), Pariseko "Marte Silente" Zikloko jaialdietan ere. Era berean, Bruselako Palais des Beaux Arts-en kontzertu bat eskaini du.

Ondoko musikari hauekin aritu da lankidetzan: Eduardo López Banzo, Christoph Coin eta Josep Cabré, azken hau zuzendari gonbidatu lanetan askotan aritu da taldearekin.

Eszenarako musikaren arloari dagokionez, ondoko ekoizpena hauek burutu ditu: "Euskal Herrian Ilustrazioa", "Flaminio" eta "La Serva Padrona". Era berean, "Viento es la dicha de Amor" zartzuela barrokoan parte hartu du. Zenbait diska ekoiztu ditu: Jose de Torres-en, Juan García de Salazar-en eta Joakin Asiainen musika-lanez osaturiko hiru monografiko eta bere lehenengo zuzendaria izan zen Jose Rada-ren oroimenez Espainiako musikagileen lanen arteko hautaketa bat; Burgo de Osma Katedraleko musika; Juan Vasquez-en "Agenda Defunctorum", eta Francisco Guerrero-ren Misa "Puer natus est nobis".

Nace en 1985, como grupo vocal, por iniciativa de Jon Bagüés, actual director. José Rada fue su primer director, quien lo adiestró en la interpretación de la música antigua.

Ha desarrollado programas monográficos dedicados a José de Torres, Juan García de Salazar, Fr. Agustin de Echevarría, Mateo P. Albéniz, Juan Anchieta, Fr. Pedro de Tafalla y Fr. Juan de Durango.

Su actividad concertística se ha desarrollado en diversos festivales por toda la geografía del Estado así como en los de Forcalquier (Francia), Cittá di Castello (Italia), ciclo "Marte Silente" de París, y concierto en el Palais des Beaux Arts, en Bruselas. Ha colaborado con músicos como Eduardo López Banzo, Christoph Coin y Josep Cabré, colaborador asiduo como director invitado.

En el ámbito de la música escénica cuenta con producciones como "La Ilustración en el País Vasco", "Flaminio" y "La Serva Padrona", así como la participación en la zarzuela barroca "Viento es la dicha de Amor".

Tiene en su haber varias producciones discográficas: tres monográficas dedicadas a José de Torres, Juan García de Salazar, y Joaquín Asiain; una selección de autores españoles dedicada a la memoria de su primer director, José Rada; música de la catedral de Burgo de Osma; "Agenda Defunctorum" de Juan Vasquez, y Misa "Puer natus est nobis", de Francisco Guerrero.

ini-
ector.
uien
gua.
fica-
r, Fr.
Juan
go.
en
tado
á di
con-
Ha
nzo,
íduo

oro-
co",
tici-
de

áfi-
res,
lec-
de
dral
uan
sco

1. Six

2. En

3. So

4. Su

5. Ro
6. Cu

Ann
Rob
Dor
Jann

1998KO MAIATZAREN 19AN, ASTEARTEA, 20ETAN
"ERRENTERIA HIRIA" KULTUR ZENTROA

MARTES, 19 DE MAYO DE 1998, 20 HORAS
CENTRO CULTURAL "VILLA DE ERRENTERIA"

kamarako musika
música de cámara

1. Six piéces para violín y piano .... Adrien Barthe (Baiona, 1828-1898)
   - I. Idylle
   - II. Légende
   - III. Bourrée
   - IV. Le berger
   - V. Couvre feu
   - VI. Scherzo
2. Errimina .... Luis Miguel Zulategui (Pamplona 1898-1970)
3. Sonatina .... Fernando Remacha (Tudela 1898-1984)
4. Suite para violín y piano .... Fernando Remacha
   - I. Pastorale-Moderato
   - II. Menueto
   - III. Gavota-Lento
   - IV. Final-Allegro Molto
5. Romanza en La bemol para violín y piano .... Fernando Remacha
6. Cuarteto para violín, viola, violoncello y piano ...... Fernando Remacha
   - I. Allegro moderato
   - II. Andante
   - III. Allegro vivo

Anna Radomska, bibolina
Robert Pajewski, biola
Dorota Pukownik-Pajewska, biolontxeloa
Janmaarten van der Mark, pianoa

Adrien Barthe ....(p. 43)
Luis Miguel Zulategui .....(p. 59)
Fernando Remacha ....(p.56)

Anna Radomska

Lublin-en jaio da. Arte eta Musikan lizentziatu zen Varsoviako F. Chopin Musika Akademian. Hobekuntza ikastaro hainbatetan izan da Europako zenbait herritan Z. Bron, O. Beczy, E. Perenyi, Z. Zienkowski maisuekin, besteak beste.

Varsoviako Ganbara Operako biolin bakarlaria da eta hiri bereko "Antzinako Musika-tresna" taldeko kidea-

Hainbat itzuli burutu ditu Italian, Suitzan, Alemanian, Frantzian eta beste hainbat herritan zehar.

Gaur egun "Pablo Sarasate" Orkestrako Bakarlaria da biolin bigarrena jotzen. "Quinteto Clásico" hariboskotearen kide sortzailea da.

Nacida en Lublin. Obtiene el título de Licenciada en Arte y Música por la Academia de Música F. Chopin de Varsovia. Participa en diversos cursos de perfeccionamiento en varios países europeos trabajando con los profesores como Z. Bron, O. Geczy, E. Perenyi, Z. Zienkowski, etc.

Trabaja como violín solista de la "Ópera de Cámara de Varsovia" y miembro del grupo "Instrumentos Antiguos" de Varsovia. Realiza diversas giras por Italia, Austria, Suiza, Alemania, Francia, etc.

Actualmente presta sus servicios como Solista de Violín Segundo en la Orquesta "Pablo Sarasate". Es también miembro fundador del quinteto de cuerda "Quinteto Clásico".

Janmaarten van der Mark

Vlaardingen-en (Holanda) jaio da. Bost urte zituenean hasi zituen musika-ikasketak eta gero Rotterdam's conservatorium-ean sartu zen 1993an bakarlari titulua eskuratuz L. Vaclavskaya-ren zuzendaritzapean.

Fonds Vor De Podium Kunsten erakundearen beka bati esker Moskuko Genesyn Institutuan, Portogroaron (Italia) eta Genevan sakondu zituen ikasketak hainbat irakaslerekin.

Espainiako Orkestra gazteak gonbidatu zuen hainbat ganbara-taldetan parte hartzeko. Gaur egun Iruñean bizi da eta Pablo Sarasate Kontserbatorioko piano-irakaslea da.

Nacido en Vlaardingen (Holanda). Comienza sus estudios de música a los cinco años y más tarde pasa al Rotterdam's Conservatorium donde obtiene el título de solista en el año 1993 bajo la dirección de L. Vaclavskaya.

Es becado por la Fonds Vor De Podium Kunsten con la cual amplía sus estudios en el Genesyn Institut en Moscú, también en Portogroaro en Italia y en Ginebra con diversos profesores.

Fue invitado por la Joven Orquesta de España para formar parte de grupos de cámara.

En la actualidad reside en Pamplona y es profesor de piano en el Conservatorio "Pablo Sarasate".

Robert Pajewski

Varsovian jaioa da. Hiri bereko F. Chopin Kontserbatorioan burutu zituen biola eta biola d'Amore-ko ikasketak.

1979an biolako lehiaketan saritu zuten Varsovian eta 1982an ganbara-musikako lehiaketan Boegradon. Varsoviako Operan, K. Tuetsch Ganbara Orkestran, Poloniako Ganbara Orkestran eta Filarmoniko Nazionalean aritu da jotzen.

Itzuli ugari burutu ditu munduan zehar. Biola jotzen du eta biola d'amore-ko bakarlaria da. Gaur egun Iruñeako "Pablo Sarasate" Orkestrako kidea da.

Nacido en Varsovia. Estudia viola y viola d'amore en el Conservatorio Superior F. Chopin de Varsovia.

Premiado en los concursos de viola en Varsovia (1979) y en concurso de música de cámara en Boegrado (1982). Trabajó en la Opera en Varsovia, Orquesta de Cámara de K. Tuetsch, Orquesta de Cámara Polaca y Filarmónica Nacional.

Realizó varias giras a través de numerosos países del mundo.

Actua como violista y solista de viola d'amore. Es miembro de la Orquesta "Pablo Sarasate" de Pamplona.

Dorota Pukownik-Pajewska

Poznan jaioa da. Varsoviako F. Chopin Kontserbatorioan burutu ditu musika-ikasketak. Varsoviako Biolontxelojoleen lehiaketan saritu zuten 1980an, Parisekoan ganbara-musikako lehiaketan 1981ean eta Beogradokoan 1982an. Varsoviako K. Teutsch Ganbara Orkestra eta Varsoviako Sinfonietta-n jo du.

Nazioarteko jaialdi askotan parte hartu du (Austria, Frantzia, Alemania, Suitza).

Hainbat grabaketa ere burutu ditu Polonian eta Alemanian. Pablo Sarasate Orkestrako musikaria da eta biolontxeloko irakaslea Iruñeko Pablo Sarasate Kontserbatorioan.

Nacida en Poznan. Ha estudiado en el Conservatorio Superior F. Chopin de Varsovia. Premiada en los concurso de violonchelista de Varsovia (1980), y los concursos de música en París (1981) y Beogrado (1982).

Ha tocado en la Orquesta de Cámara de K. Teutsch y "Sinfonietta de Varsovia". Participó en numerosos festivales internacionales (Austria, Francia, Alemania, Suiza).

Realizó varias grabaciones en Polonia y Alemania.

Actualmente trabaja en la Orquesta "Pablo Sarasate" y como profesora de violonchelo en el Conservatorio "Pablo Sarasate" de Pamplona.

1998KO MAIATZAREN 20AN, ASTEAZKENA, 20ETAN
"ERRENTERIA HIRIA" KULTUR ZENTROA

MIÉRCOLES, 20 DE MAYO DE 1998, 20 HORAS
CENTRO CULTURAL "VILLA DE ERRENTERIA"

ahotsezko musika
música vocal

1. Dos canciones inéditas .... A. Donostia (Donostia 1886-1956)
   - La Cigala (J. Verdaguer)
   - A una rosa (J. Verdaguer)
2. Flor de consuelo .... E. González Arroitajáuregui (Durango 1898-1990)
3. Lua-lua .... E. González Arroitajáuregui
4. Pensamiento .... Bartolomé de Ercilla (Durango 1863-1898)
5. Amar mandamentuac .... Bartolomé de Ercilla
6. Hay un instante del Crepúsculo .... Luis Miguel de Zulategui (Pamplona 1898-1970)
7. Chanson Mauresque .... Adrien Barthe (Baiona 1828-1898)
8. Integral de canciones .... Fernando Remacha (Tudela 1898-1984)
   - Dos cantares y un cantorcillo:
     - ¡Ay que non era!
     - Al alta venid, buen amigo
     - A la villa voy
   - Canción romántica
   - Elegía sin palabras (In memoriam... García Leoz)
   - Nouturnio
   - Mimosa, no llores
   - Charramandurca
   - El domingo de sol
   - Seis canciones vascas:
     - Eijerra zira, maitia
     - Zubietako neskatxentzat
     - Chorietan bürüzagi
     - Astea luzea
     - Bentara noa
     - Ondarribia, erri txikia

Piano cedido por Casa Erviti

Carmen Arbizu, sopranoa
Alejandro Zabala, pianoa

A. Donostia .... (p. 42)
E. González Arroitajáuregui (p. 49)
Bartolomé de Ercilla .... (p. 46)
Luis Miguel de Zulategui ...... (p. 59)
Adrien Barthe .... (p. 43)
Fernando Remacha .... (p. 56)

Carmen Arbizu

Irunen jaio zen. Kantuko eta pianoko ikasketak burutu zituen Iruñeko Pablo Sarasate Kontserbatorioan Edurne Agerri-ren zuzendaritzapean. Madrileko Kantuko Goi Eskolan eta gero Parisen sakondu zituen Paul Schilawsky eta Gerard Souzay maisuekin. Era berean Alfredo Kraus, Montserrat Caballé eta Elly Amelyng-en eskola magistraletan parte hartu du.

1990ean eta 1991n Kantuko katedrak lortu zituen lehiaketaz Bilbo, Oviedo eta Iruñeko kontserbatorioetan. Bilbokoari uko egin zion, bigarrenean eszedentzian dago eta hirugarrenean ari da lanean.

Irakasteaz gainera, kontzertuak ematen ditu Lied eta Oratorio generoetan bereziki: Bach, Vivaldi, Pergolesi, Brahms, etab...

Era berean, musikagile garaikideen lanak estrenatu ditu.

Valentziako Auditoriumean, Madrileko Arte Ederretako Zirkuluan, Oviedon eta Iruñean eman ditu kontzertuak.

Nació en Irún. Hizo estudios de canto y piano en el Conservatorio Pablo Sarasate de Pamplona, bajo la dirección de Edurne Aguerri. Amplió su formación en la Escuela Superior de Canto de Madrid y posteriormente en París con los maestros Paul Schilawsky y Gerard Souzay. Participó también en las clases magistrales de Alfredo Kraus, Montserrat Caballé y Elly Amelyng.

En 1990 y 1991 obtuvo por oposición la cátedra de Canto en los Conservatorios de Bilbao, Oviedo y Pamplona. Renunció a la primera. Se halla en excedencia de la segunda y actualmente imparte clases en la tercera.

Compagina su actividad docente con la interpretativa, especializada en Lied y Oratorio: Bach, Vivaldi, Pergolesi, Brahms...

También ha estrenado obras de compositores contemporáneos.

Sus recitales han tenido lugar en el Auditorium de Valencia, Círculo de Bellas Artes de Madrid, Oviedo y Pamplona.

Alejandro Zabala

Donostiako Kontserbatorioan burutu zituen musika-ikasketak eta Pianoko eta Areto Musikako lehenengo sariak, horien artean "Paulino Caballero" Saria irabaziz graduatu zen.

Areto-musika eta ahots-laguntza landu ditu bereziki Paul Schilhawsky-rekin eta batez ere, Felix Lavillarekin.

Ospe handiko kantariek Europako hainbat lekutan emandako masterretan parte hartzera deitu izan dute. Toulouseko Nazioarteko Kantu Lehiaketan 14 urtetan eta Bilbokoan 6etan izan da pianojole ofiziala.

Ileana Cotrubas, Margaret Price, Elena Obraztsova, Enedina Lloris, Dennis O'Neil, Paolo Gavanelli, eta beste hainbat kantari laguntzeaz gainera, belaunaldi berrietako musikariak eta kantariak laguntzen ditu. Ravel, Bernstein, Mompou, Rodrigo, Montsalvatge, Isasi, Escudero, Castro eta beste hainbaten integralak jo ditu.

Grabatu dituen diskoetatik ondoko hauek azpimarra daitezke: Canteloube-ren eta Sorozabalen "Lieder"ak Maite Idirinekin; "Ave Maria" Joaquin Pixan eta English Chamber Orchestrarekin eta "Alberti en la música española" Tatiana Davidova-rekin.

Realizó sus estudios en el Conservatorio de San Sebastián, graduándose con primeros premios de Piano y Música de Cámara, incluído el Premio "Paulino Caballero".

Se especializó en música camerística y acompañamiento vocal con Paul Schilhawsky y sobre todo con Félix Lavilla.

Ha sido requerido para los masters impartidos por prestigiosos cantantes en diversos centros europeos. Pianista oficial durante 14 años en los Concursos Internacionales de Canto en Toulouse y durante 6 en Bilbao. Ha acompañado en sus conciertos a Ileana Cotrubas, Margaret Price, Elena Obraztsova, Enedina Lloris, Dennis O'Neil, Paolo Gavanelli, etc. Acompaña también a destacados cantantes e instrumentistas de la nueva generación. Ha intervenido en la interpretación de integrales de Ravel, Bernstein, Mompou, Rodrigo, Montsalvatge, Isasi, Escudero, Castro...

De entre sus grabaciones discográficas destacan los "Lieder" de Canteloube y Sorozabal con Maite Idirin; el disco "Ave Maria"con Joaquín Pixán y la English Chamber Orchestra y "Alberti en la música española" con Tatiana Davidova.

1998KO MAIATZAREN 21AN, OSTEGUNA, 20ETAN
"ERRENTERIA HIRIA" KULTUR ZENTROA

JUEVES, 21 DE MAYO DE 1998, 20 HORAS
CENTRO CULTURAL "VILLA DE ERRENTERIA"

abanguardiako euskal musika
músicos vascos de vanguardia

*1. Círculo Polar Ártico .... Sofía Martínez (Vitoria, 1965-)

*2. Bizitza (Poemas de Bernardo Atxaga) .... Gabriel Erkoreka (Bilbao, 1969-)

- Kalatxoriak
- Negukoa
- Harearena
- Bizitzak

3. Music for Sir Richard Burton .... Peio Zabaleta (Iholdy, 1961-)

4. Libro de Imágenes .... Luis de Pablo (Bilbao, 1930-)

- El jardín de Melibea
- Peripecia de Don Gil
- El caballero y la muerte
- Escondite
- Monólogo del soñador

Irina Chikina, kontraltoa
OSTOTS, MUSIKA TALDEA
Carlos Rosat, flautak
J.M. Martinez Esparza, klarineteak
Tomás Ruti, fagot
Maite Etxaniz, arpa
Eugenio Tobalina, gitarra
Joaquín Melara, mandolina
Jesús Mari Garmendia, perkusioa
Imanol Elizasu, pianoa
Iñaki Alberdi, akordeoia
Itziar Prieto, bibolina
Cástor Narbarte, biola
Urszula Wejman, biolontxeloa
Andras Cserna, kontrabajoa
Zuzendaria: Ramón Lazkano

* Estreno Absoluto.

Piano cedido por Casa Erviti

Sofía Martínez .... (p. 53)
Gabriel Erkoreka .... (p. 47)
Peio Zabaleta .... (p. 58)
Luis de Pablo .... (p. 55)

Irina Chikina

Moskun jaio zen eta bertan hasi zituen musika-ikasketak 6 urte zituenean. Gero "Tchaikovsky" Kontserbatorioan osatu zituen kantari kontralto lanetan. Areto-musikako ikasketak sakondu zituen Nina Dorliak-ekin eta musika lirikoak Olga Loguinova-rekin.

Moskuko Filarmonikoarekin hasi zen bakarlari-lanetan eta ondoren, San Petersburgon, Wilnan eta beste hainbat hiri errusiarretan aritu da kantari. Askotan gonbidatu dute Moskuko "Abenduko Gauak" jaialdian parte hartzeko.

1987an Pariseko Opera Komikoan parte hartu zuenetik oso kantari estimatua da Lied eta Oratorio generoetan.

Indar tekniko eta espresio handiko ahotsa du.

1996z geroztik, Ahots eta Entzumen-formazioko irakaslea da Bilboko "Begoñako Andra Mari" Magisteritzako Unibertsitate Eskolan.

Nació en Moscú, donde inicia su formación musical a los 6 años, completándola en el Conservatorio "Tchaikovsky", como cantante contralto.

Se perfeccionó en música de cámara con Nina Dorliak y en música lírica con Olga Loguinova.

Debuta como solista en la Sociedad Filarmónica de Moscú y a continuación actúa en San Petersburgo, Wilna y otras ciudades rusas.

Fue invitada en numerosas ocasiones al festival moscovita "Noches de diciembre". Desde 1987 y tras su actuación en la Opera Cómica de París es una intérprete altamente estimada en el género del Lied y el Oratorio.

Su voz posee fuerza técnica y expresión.

Desde 1996 es la profesora de Formación Vocal y Auditiva en la Escuela Universitaria de Magisterio "Begoñako Andra Mari" de Bilbao.

Ostots Musika Taldea

Talde gaztea eta bakarra da Euskal Herrian, ez baitago musika garaikidearen arloan bera bezalako talde gehiagorik.

1995ean sortu zenetik, ondoko leku eta jaialdi hauetan parte hartu du arrakasta handiz, bai entzulekopuruaren aldetik, bai kritikaren aldetik: Euskadiko Orkestra Sinfonikoaren Egoitzan, Donostiako Koldo Mitxelena Kulturunean, Errenteriako MUSIKASTE 96an, Donostian 1996ko Musika Hamabostaldian, Zarauzko VIII. Musika Zikloan, Bilboko Udal Liburutegian antolatzen den "Aula Abierta" Zikloan (Bilboko Goi mailako Kontserbatorioarekin lankidetzan) eta Gipuzkoako Foru Diputazioaren Gaztemania Zikloan (Irungo Amaia Antzokian eta Eibarreko Musika Kontserbatorioan).

Boulez, Schönberg, Webern, Donatoni, Grisey, Sciarrino, Takemitsu, Feldman, Bernaola, De Pablo eta beste hainbat musikagileren lanak jotzeaz gainera, Francisco Escuderoren Concierto para Clave estrenatu du.

Era berean, hainbat euskal musikagile gazteren lanak estrenatu ditu, horien artean, Mikel Mate eta Zuriñe Fernandez Gerenebarrenarenak.

OSTOTSek datorren denboraldian Joseba Torre, Martin Zalba, Patxi Larrañaga eta Sofia Martinezen musika-lanak estrenatzeko asmoak ditu.

Era berean, euskal musikagileen lanez osaturiko CD bat grabatuko du.

OSTOTSek Eusko Jaurlaritzaren Kultur Saileko babesa du eta Euskadiko Orkestra Sinfonikoaren laguntza.

Nace, bajo el auspicio de la Consejería de Cultura del Gobierno Vasco, de la necesidad de dotar al País Vasco de una agrupación estable, que difunda la música del siglo XX en Euskal Herria y proponga a los compositores vascos un medio, para interpretar y promocionar sus creaciones. Ostots se conforma como un conjunto de solistas de la Orquesta Sinfónica de Euskadi, con la firma de un convenio de cooperación entre ambos. Ostots es un conjunto joven y único en sus características en el País Vasco. Desde su constitución en el otoño 1995, nuestra agrupación ha actuado con gran éxito de público y de crítica en la Sede de la Orquesta Sinfónica de Euskadi, Koldo Mitxelena Kulturunea de San Sebastián, Musikaste de Errenteria 1996 y Quincena Musical de San Sebastián; VIII Ciclo de Música de Zarauz; Ciclo "Aula Abierta"; Biblioteca Municipal de Bilbao (en colaboración con el Conservatorio Superior de Bilbao), Ciclo Gaztemania. Diputación Foral de Gipuzkoa (Teatro Amaia de Irún y Conservatorio de Música de Eibar).

Con programas constituídos por obras de Boulez, Schönberg, Webern, Donatoni, Grisey, Sciarrino, Takemitsu, Feldman, Bernaola, De Pablo, ... y ha estrenado el Concierto para Clave de Francisco Escudero, así como obras de jóvenes compositores vascos, entre los que se incluyen Mikel Mate y Zuriñe Fernández Gerenabarrena.

OSTOTS tiene previsto estrenar, durante la próxima temporada, obras de Joseba Torre, Martin Zalba, Patxi Larrañaga y Sofía Martínez.

Igualmente tiene prevista la grabación de un CD dedicado a obras de compositores vascos.

OSTOTS es una agrupación subvencionada por la Consejería de Cultura del Gobierno Vasco y recibe la ayuda de la Orquesta Sinfónica de Euskadi.

1998KO MAIATZAREN 22AN, OSTIRALA, 20.30ETAN
KAPUTXINOEN ELIZAN

VIERNES, 22 DE MAYO DE 1998, 20.30 HORAS
IGLESIA DE CAPUCHINOS

koruen eguna
día coral

1. Ara nun diran .... Paul Legarralde (Hendaia, 1898-1981)
2. Aurtxo ttikia .... Paul Legarralde
3. O Salutaris .... Antonio Jaunsarás (Muruzabal, 1898-1969)
4. Ave María .... Manuel Mocoroa (Tolosa 1898-1953)
5. Si lo dicen, digan .... Fernando Remacha (Tudela 1898-1984)
6. Desciende al valle, niña .... Fernando Remacha
7. Ora baila tú .... Fernando Remacha
8. Cuando te miré a los ojos .... Fernando Remacha
9. Juegos .... Fernando Remacha
   - A Irene García
   - Despedida
   - Ribereños
10. Jotas .... Fernando Remacha
11. Laudate Dominum .... Javier Busto
12. Comedetis carnes .... Javier Busto
13. Jubilate Deo .... Javier Busto
14. Kantariak .... E. González Arroitajáuregui (Durango 1898-1990)
15. Biri, Biri .... Joaquín Iruretagoyena (Astigarraga 1898-1957)

Hendaiako Gaztelu-Zahar Korala (1,2)
zuzendaria: Bixente Egiazabal
Algortako Bihotz-Alai koroa (3,4)
Zuzendaria: Xabier Oiarzabal
Errenteriako Oiñarri Abesbatza (5,6,7)
Zuzendaria: Imanol Elizasu
Iruñeako Taller de Música Sine Nomine (8,9,10)
Zuzendaria: Pedro Ruiz Huici
"Gipuzkoa" Kamara Abesbatza (11,12,13)
Zuzendaria: Miguel Amantegui
Errenteriako Andra Mari Abesbatza (14,15)
Zuzendaria: José Manuel Tife

Paul Legarralde .... (p. 57)
Antonio Jaunsarás .... (p. 51)
Manuel Mocoroa .... (p. 52)
Fernando Remacha .... (p. 56)
Javier Busto .... (p. 44)
E. González Arroitajáuregui (p. 49)
Joaquín Iruretagoyena .... (p. 50)

Hendaiako Gaztelu Zahar Korala

Paul Legarraldek, bere lehenengo zuzendariak sortu zuen 1930ean Hendaian. 1936an Espainiako gerratik ihes egindako hainbat euskal errefuxiatuk indartu zuten korua baina Europako bigarren gerran desegin egin zen.

1945ean Pepito Alonsok berriro elkartu zituen kantariak eta bere zuzendaria izan zen 1962an hil zen arte. Pierre Etchenausiak hartu zuen ondoren zuzendaritza eta 1975ean Paul Legarralde arduratu zen koruaz. Honek indarberritu zuen korua eta 1981ean bat-batean hil zen.

Gaur egun, Bixente Egiazabalek zuzentzen du korua.

Fundada en Hendaia en 1930, fue su primer director Paul Legarralde. En 1936 varios refugiados vascos, escapados de la guerra española, reforzaron la Coral . Pero en la segunda guerra europea el coros se disolvió.

En 1945 Pepito Alonso reunió de nuevo la Coral y se mantuvo como su director hasta 1962, año de su fallecimiento. Le sucedió momentáneamente Pierre Etchenausia, que perduró hasta 1975, año en que se hizo cargo de la dirección Paul Legarralde. Este imprimió un nuevo aire a la Coral, hasta que en 1981 falleció repentinamente.

En la actualidad dirige el Coro Bixente Egiazabal.

Algortako Bihotz Alai Koroa

Bariko San Nikolas Parrokiako ahots nahasietako koru gisa sortu zuten 1923an Algortan. Bere lehenengo zuzendaria Manuel Gainza izan zen eta gero Angel Uriguen. 1967an Juan Jose Gainzak gizonezko koru bihurtu zuen eta etorkizun handiko ibilbide berri bati ekin zion. 1969an Tolosako Euskal Kantuaren Lehiaketan Lehenengo Saria irabazi zuen eta 1970ean eta 1972an Lehenengo Saria Torreviejan. Era berean, Llangollengo (1971), Gorizziako (1984) eta Neuchateleko (1985) lehiaketetan parte hartu du hainbat sari eskuratuz. Frantzia, Belgika, Holanda, Alemania, Ingalaterra, Txekoslovakia, Suitza, Portugal eta Venezuelan zehar burutu ditu hainbat itzuli. 1988an, Javier Oiarzabalek hartu zuen zuzendaritza Juan Jose Gainzari omenaldia egin ondoren. Iraupen luzeko bost disko grabatu ditu Bartzelonako Columbia Argitaletxearekin eta beste bi Pariseko Pathé Marconni-rekin.

Fue fundado en 1923 en Algorta, como coro parroquial (voces mixtas) de San Nicolás de Bari. Fue su primer director Manuel Gainza, al que le siguió Angel Urigüen.

En 1967 Juan José Gainza lo convirtió en coro de voces graves e inició una nueva etapa de proyección exterior.

En 1969 obtuvo el Primer Premio en el Certamen de la Canción Vasca en Tolosa. En 1970 y 1972 Primer Premio en Torrevieja.

Ha realizado giras por Francia, Bélgica, Holanda, Alemania, Inglaterra, Checoslovaquia, Suiza, Portugal y Venezuela.

En 1988 Juan José Gainza dejó la dirección del coro en manos de Javier Oyarzabal, tras haber recibido un cálido homenaje.

El Coro Bihotz Alai ha grabado cinco discos LP con la casa Columbia de Madrid y dos con Pathé Marconni de París.

Errenteriako Oiñarri Abesbatza

Jose Luis Ansorenak sortu zuen 1976an. Errenteriako Orereta Ikastolan eta beste zenbait ikastetxetan koru-kantua bultzatzeko egin zuen heziketa-lanak, Oiñarri emakumezko koruaren sorreran izan zuen bere gailurra, haurren koruko kideak hazten hasi zirenean. Gazteen koru hau Andra Mari Abesbatzaren oinarria da gaur egun. Era berean koru-zuzendaritza ikasteko eskola da eta bertatik balio handiko zuzendariak sortu dira.

MUSIKASTE 79an neska-mutilen koru bihurtu zen eta orduz gero kontzertu asko eman ditu Euskal Herrian zehar.

Candas, Torrevieja, Avilés, Burgos, eta Zaragozako jaialdi eta lehiaketetan parte hartu du. 1983, 1984 eta 1987an Madrilgo Kultur Ministeritzako Gazteriaren Zuzendaritza Nagusiak aukeratu zuen Cuenca-ko Polifoniako Gazte-topaketetan parte hartzeko.

Imanol Elizasuk zuzentzen du gaur egin taldea.

Fue fundado en 1976 por José Luis Ansorena. La tarea de educación para el canto coral que él mismo realizó en la Ikastola Orereta de Errenteria y en otros centros de enseñanza, culminó con la creación del coro femenino Oiñarri, cuando los componentes del coro infantil fueron madurando. Este coro juvenil vino a ser la base y comienzo (Oiñarri) de la Coral Andra Mari, que tiene en esta agrupación su propia cantera.

Sirve al mismo tiempo de escuela de dirección coral, de donde ya han surgido importantes valores. En MUSIKASTE 79 se presentó como agrupación mixta y desde entonces ha multiplicado sus actuaciones en el País Vasco.

Ha participado en festivales y concursos en Candas, Torrevieja, Burgos, Zaragoza, Avilés... en 1983, 1984 y 1987 fue seleccionado por la Dirección General de la Juventud del Ministerio de Cultura (Madrid) para participar en el encuentro de Polifonía Juvenil de Cuenca.

Iruñeako Taller de Música Sine Nomine

Iruñeko ganbara-talde honek ahots-lanak, musika-tresnakoekin eta konposiziokoekin bateratzen ditu. Gaur egun, XX. mendeko musika lantzen du musikagile garaikideen, horien artean taldea bera osatzen duten batzuen lanak interpretatuz. 1993an, Lehenengo Saria irabazi zuen gazte interpretatzaileen Lehiaketa Iraunkorrean, ganbara-taldeei dagokien sailean. 1996an, Zumarragako "Antigua Abesbatzak" Lehiaketan, Lehenengo Saria irabazi zuen. 1997ko urrian, Cocentaina-ko (Alacant) XVII. Koru Lehiaketan parte hartu zuen. Frantzian, Suitzan eta Txekiar Errepublikan zehar hainbat itzuli burutu ditu. Iruñean, Elizondon, Beran, Hondarribian, Errenterian, Logroñon, Najeran eta beste hainbat lekutan ere izan da. 1998an, Fernando Remacharen jaiotzaren mendeurrena dela eta, musikagile horren koru-lana lantzeaz gainera, horri buruzko CD bat editatzeko prestaketak burutzen ari da. Pedro Ruiz Huicik zuzentzen du taldea.

Es un conjunto de cámara de Pamplona, que combina labores vocales, instrumentales y de composición. En la actualidad centra su trabajo en la música del siglo XX, incluyendo obras de miembros del propio grupo.

En 1993 obtuvo el Primer Premio en el Concurso permanente de jóvenes intérpretes, en la modalidad de grupos de cámara. En 1996 obtuvo también el Primer Premio en el Certamen "Antigua Abesbatza" de Zumárraga. En octubre de 1997 participó en el XVII Certamen Coral de Cocentaina (Alicante).

Ha realizado giras por Francia, Suiza y República Checa. Ha actuado además en Pamplona, Elizondo, Bera, Hondarribia, Errenteria, Logroño, Nájera...

En 1998 trabaja especialmente en la obra coral de Fernando Remacha en el I Centenario de su nacimiento, teniendo en preparación y edición próxima un CD sobre él. Dirige el grupo Pedro Ruiz Huici.

"Gipuzkoa" Kamara Abesbatza

Donostiako Goi Musika Kontserbatorioko Koru Zuzendaritza dagokion Katedrak sortu zuen abesbatza 1996an eta urte bereko irailean ekin zion bere ibilbideari.

Koru Zuzendaritzako Katedraren buru den Miguel Amanteguik zuzentzen du abesbatza. Ikasketa sakonak burutu dituzten 20 musikarik eta koru-zuzendarik osatzen dute abesbatza garai guztietako koru-musika ikertzeko eta kantatzeko helburuaz.

Era berean, euskal folkloreari dagozkion partiturak ikertzen dituzte eta lehentasuna ematen diete herri kantuaren ahoz ahozko transmisio izpirituari eusten dioten harmonizazio fineko musika-lanei.

El coro de Cámara "Gipuzkoa" creado en junio de 1996 desde la Cátedra de Dirección de Coros del Conservatorio Superior de Música de Donostia-San Sebastián, comenzó su andadura en septiembre del citado año.

Adscrito al servicio de la Cátedra de Dirección Coral de la que su director, Miguel Amantegui, es el titular de la misma, está formado por una veintena de jóvenes músicos y directores de coros con amplios estudios musicales y con un afán de profundizar en el estudio e interpretación de la música coral de todas las épocas.

Dedican igualmente parte de su trabajo al estudio de partituras del folklore vasco, siendo de preferencia las obras de sutil armonización que mantengan el espíritu de transmisión oral del canto popular.

1998KO MAIATZAREN 23AN, LARUNBATA, 20.30ETAN
KAPUTXINOEN ELIZAN

SÁBADO, 23 DE MAYO DE 1998, 20.30 HORAS
IGLESIA DE CAPUCHINOS

amaierako kontzertua
concierto de clausura

*1. Obertura "El Año Nuevo" (1998)	Jesús M. Muneta (Larraga 1939 -)
2. Sinfonía Sacra	Francisco Escudero (Zarautz 1912 -)
3. Concierto para guitarra y orquesta	Fernando Remacha (Tudela 1898 - 1984)
4. Elegía in memoriam Jesús García Leoz	Fernando Remacha
5. Beatus Vir (Salmo de las Vísperas de San Fermín)	Fernando Remacha

Eugenio Tobalina, gitarra
Errenteriako Andra Mari Abesbatza
Zuzendaria: Jose Manuel Tife Iparragirre
Euskadiko Orkestra Sinfonikoa
Zuzendaria: Juan José Ocón

* Estreno Absoluto.

Jesús M. Muneta ....(p. 54)
Francisco Escudero .... (p. 48)
Fernando Remacha ....(p. 56)

Errenteriako Andra Mari Abesbatza

Coral Andra Mari de Errenteria

Jose Luis Ansorena Mirandak sortu zuen 1966an eta bere zuzendaria izan zen 1994ko otsaila arte, Jose Manuel Tife Iparragirreren eskuetan bere borondatez zuzendaritza utzi zuen arte.

Euskal Herria, Santander, A Coruña, Logroño, Zaragoza, Bartzelona, Madrileko jaialdi eta musika aste eta ziklo ugarietan abestu du. Era berean, hainbat kontzertu jira burutu ditu, Galizia, Andaluzia, Canarias, Suiza, Belgika, Austria, Hungaria eta beste zenbait herritan zehar.

Opera eta zartzuela garaian antzeztokietan parte hartzeaz gainera mota guztietako koru musika lantzen du.

Bere ezaugarririk nabarmena Euskal Herriko musika lantzea da; hau dela eta, Errenterian burutzen den MUSIKASTE Euskal Musikagileen astea sortu du. "Mostra" honetarako eta ERESBIL-ERESIAK urteroko ziklorako, EUSKAL ERESLARIEN BILDUMA Euskal Musikagileen Artxiboa sortu du, garai guztietako 1.000 eta gehiago euskal musikagileren 18 bat mila partituraz osaturiko bilduma.

Konpaktu sisteman eginiko azkeneko grabaketak Aita Donostia eta Jesus Guridiren musika-lanak biltzen ditu, hauetariko nagusiena, Donostiako musikagile kaputxinoaren "Poema de la Pasión" partitura garrantzitsua delarik.

Fue fundada en 1966 por José Luis Ansorena, como coro de la Parroquia de Nuestra Señora de Fátima, siendo él su director hasta febrero de 1994, mes en el que cedió el puesto al director actual, José Manuel Tife Iparraguirre.

En febrero de 1981 la Coral Andra Mari adquirió naturaleza de Sociedad Civil, aunque siguió domiciliada en la Parroquia de los PP. Capuchinos y ha contribuido frecuentemente en sus celebraciones litúrgicas. Ha participado en distintos Concursos con diversidad de premios y ha actuado en Festivales, Semanas y Ciclos musicales por todo el País Vasco, Santander, La Coruña, Logroño, Zaragoza, Barcelona, Madrid, Sevilla, Cádiz, etc...

Ha realizado giras por Suiza, Bélgica, Austria, Hungría, Italia, Francia, Argentina, etc...

Cultiva todo género de música coral, incluida la participación escénica en ópera y zarzuela. Pero su especialidad más característica es el cultivo de la música vasca, que lo llevó a crear el Festival MUSIKASTE, Semana de Compositores Vascos, que anualmente se celebra en Errenteria. Para ello fundó el Archivo de Compositores Vascos, EUSKAL ERESLARIEN BILDUMA, con la recopilación de más de mil compositores vascos de todos los tiempos.

Ha grabado diez discos de larga duración y dos discos compactos. Es la entidad coral que mayor número de obras del P. Donostia ha grabado, destacándose entre ellas el "Poema de la Pasión".

Eugenio Tobalina

Bilbon jaio zen eta bertan hasi zituen musika ikasketak. Nazioarteko hainbat ikastarotan parte hartu du eta David Russel eta Leo Brouwer izan ditu irakasle. Bilboko eta Cordobako Orkestra Sinfonikoekin aritu da bakarlarilanetan. Ganbara musikaren arloan azpimarratzekoak dira Pro Arte Laukotearekin Arkadius Laukotearekin, La Habanako Hari Laukotearekin eta LIMekin lankidetzan eman dituen kontzertuak.

Gitarrako errepertorio berria sortzen saiatu da bereziki. Musikagile garaikide askoren musika-lanak estrenatu ditu.

Ondoko antzoki eta jaialdietan parte hartu du: Madrileko Auditorio Nazionalean eta Reina Sofía Arte Zentroan, Granadako Manuel de Falla Auditorioan; Cordobako Gitarra Jaialdian, Leoneko Espainiar Musikako Jaialdian, Bilboko XX. Mendeko Musika Jaialdian, Donostiako Musika Hamabostaldian, Gasteizko XX. Mendeko Musikaren Zikloan, Errenteriako MUSIKASTEn...

Espainiatik kanpo Txilen, Venezuelan, Frantzian, Alemanian eta Italian eman ditu kontzertuak.

Venezuelako Irrati Nazionalarentzat eta Espainiako Irrati Telebistarentzat burutu ditu grabazioak. Era berean, LIMekin eta Euskadiko Unibertsitateko Koruarekin burutu ditu hainbat grabazio komertzial.

Nació en Bilbao, donde inició sus estudios musicales. Asistió a diferentes cursos internacionales, estudiando con David Russell y Leo Brouwer. Como solista, ha actuado con las orquestas sinfónicas de Bilbao y Córdoba. En el aspecto camerístico, destacan sus colaboraciones con el Cuarteto Pro Arte, el Cuarteto Arkadius, el Cuarteto de Cuerda de La Habana y el LIM.

Ha estimulado la creación de nuevo repertorio para guitarra. Ha estrenado muchas obras de compositores contemporáneos.

Ha actuado en el Auditorio Nacional y Centro de Arte Reina Sofía (Madrid), Auditorio Manuel de Falla (Granada), Festival de Guitarra de Córdoba, Festival de Música Española en León, Festival de Música del Siglo XX de Bilbao, Quincena Musical de Donostia, Ciclo de Música del Siglo XX de Gasteiz, Musikaste de Errenteria... Fuera de España ha actuado en Chile, Venezuela, Francia, Alemania e Italia.

Ha realizado grabaciones para R.N. de Venezuela, R.N. de España y T.V.E.

Así mismo ha colaborado en grabaciones comerciales con el LIM y el coro Universitario de País Vasco.

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa MUSIKASTEren edizio berri batean eskuhartzera doa; hain zuzen ere beronen amaieran, euskal musikari eskeiniriko aste baten itxiera-kontzertuan, aurten edizio honetan euskal konposatzaile handi baten irudia omenduko da, Fernando Remacha. Honela, Euskadiko Orkestra Sinfonikoak, duela 15 urte sortu zenean gomendatu zitzaion egitekoa betetzen du, euskal musika, konposatzaile eta interpretak zabaldu eta ezagutzera emanez.

Euskal talde hau beste eremu ugaritan ere lanean murgildurik dabil: Musika-Eskola eta Kontserbatorioekin lankidetza estuan, Kontzertu Didaktikoen antolakuntza, Euskal Herri kontzertuetan, Miramongo Eguardietan, Herrialdeko Jaialdietako saioetan: Musika Hamabostaldia, Bilboko Opera-Denboraldia, Musikaste, Bach Jaialdia, beste musika elkarteekin lankidetza estuan, hala nola Donostiako Orfeoia eta Andra Mari Korala etabarrean. Izan ere, hiritartasun euskaldunari zerbitzu eta musika-hezkuntza eskeintzen, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak garaturiko ekintza hau kalitate artistiko eta musikako kontutan izanik betetzen bait da beti.

Alderdi artistikoan, Euskal Orkestra Sinfonikoaren baitan gure kontzertuetan eskuhartu duten maisu eta bakarlari gonbidatzen zerrenda luze bat aipatu behar da, Europa eta mundu mailan ospea duten izenen zerrenda. Zuzendari titular nagusiak, Enrique Jordá, hasierako prestakuntzan, Maximiano Valdés, Mathias Kuntzsch, Miguel Angel Gómez Martínez eta Hans Graf edo En Shao, zuzendari gonbidatu nagusia, izan dira orkestraren musika-historiaren lekuko eta partaide. Era beran, 96/97 denboraldi honetan izan ditugun zuzendari eta bakarlariak orkestraren musika-historian sartuko dira, Cristian Mandeal, Gilbert Varga, Mario Venzago, Juan José Mena eta Jesús López Cobos bezelako zuzendariak. Eta Gerhard Oppitz, Leonidas Kavakos, Miguel Ituarte, Jasminka Stancul, Bruno Schneider bezelako bakarlariak.

Gure musika-historiaren lekuko izan da, halaber, Euskadiko Orkestrak (ohiko jarduera, Jaialdietan eskuhartzea, Estatua eta Europan zehar emandako jirak barne hartuta) eskaini dituen 1.500 kontzertu baino gehiagotan entzule izan den jendartea. Esan daiteke Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, bere gaztetasunaz hala ere, sendoturik dagoela antolaketari eta alderdi teknikoari dagokionez, hau da, Euskal Herriaren kultur jardueran behar bezala erroturik, abonatuen gehikuntzak erakusten duenez.

Orquesta Sinfónica de Euskadi

La Orquesta Sinfónica de Euskadi vuelve a participar en una nueva edición de MUSIKASTE, y lo hace a su término, para cerrar una semana de música vasca dedicada este año a la figura de uno de sus grandes compositores, Fernando Remacha.

De esta manera, la Orquesta Sinfónica de Euskadi cumple, nuevamente y con agrado, uno de sus objetivos desde su fundación, ahora hace 15 años, de participar, promover y difundir el conocimiento de la música, compositores e intérpretes vascos. Pero además esta formación vasca trabaja de manera intensa en otros muchos campos en estrecha colaboración con Escuelas de Música y Conservatorios, en la organización de Conciertos Didácticos, en intensificar su presencia en diferentes localidades vascas, en conciertos de abono en San Sebastián, Bilbao, Pamplona, Vitoria e Irún, en las Matinées de Miramón, en actuaciones en los Festivales del País: Quincena Musical, Temporada de Opera de Bilbao, Musikaste, Festival Bach, en la estrecha colaboración con otras agrupaciones musicales, como el Orfeón Donostiarra o la Coral Andra Mari, etc.

En definitiva, en un largo etc., que se traduce en ofrecer un servicio y una formación musical a la ciudadanía vasca, una actividad que, promovida y desarrollada desde el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, se cumple siempre con el rigor de la calidad artística y musical.

En el terreno artístico la Orquesta Sinfónica de Euskadi cuenta con un curriculum que viene avalado por una larga lista de maestros invitados y solistas que han participado en nuestros conciertos, nombres muy señalados tanto en el ámbito europeo como mundial.

Los principales directores titulares, con Enrique Jordá en sus inicios, Maximiano Valdés, Mathias Kuntzsch, Miguel Angel Gómez Martinez y Hans Graf o el director invitado, En Shao, han sido testigos y partícipes de su historia musical.

Como pasarán también a la historia musical de esta Orquesta los directores y solistas con que ha contado en esta Temporada 96/97, directores como Cristian Mandeal, Gilbert Varga, Mario Venzago, Juan José Mena y Jesús López Cobos. Y solistas como Gerhard Oppitz, Leonidas Kavakos, Miguel Ituarte, Jasminka Stancul, Bruno Schneider.

También ha sido testigo de nuestra historia musical todo el público que ha acudido a los más de 1.500 conciertos que ha ofrecido ya la Orquesta de Euskadi entre su actividad regular, asistencia a Festivales, giras en el Estado y también en Europa. Un hecho que permite afirmar que la Orquesta Sinfónica de Euskadi se encuentra, a pesar de su juventud, perfectamente consolidada tanto en su aspecto organizativo y técnico, como debidamente implantada en el quehacer cultural del País Vasco, tal y como lo demuestra el paulatino incremento de abonados.

Juan José Ocón

Donostian jaio zen 1968an. Donostiako Musika Kontserbatorioan burutu zituen musika-ikasketak eta notarik hoberenez amaitu zituen konposizioko eta orkestra zuzendaritza-ko ikasketak Tomas Aragüesen zuzendaritzapean.

1993an Karrera Amaierako Lehenengo Saria irabazi zuen. Urte berean eta hurrengoan Txekiar Errepublikako Orkestra Zuzendaritzako Nazioarteko Lehiaketan parte hartu zuen eta urte bietan Zuzendari Hoberenari emandako Saria eta Ohorezko Domina eskuratu zituen Moraviako Orkestra musikariek aho batez emanda. Orkestra Zuzendaritzako ikasketak Kalmar, Yuasa, Svaarowsky, Vronsky, Thrlik maisuekin sakondu zituen. Moraviako Orkestra Filarmonikoa eta Letoniako Orkestra Nazionala zuzendu ditu. Koru musikari eman izan dion arreta dela eta, Eric Ericson-ekin eta Pierre Cao-rekin ikasi ondoren, hainbat koru zuzentzeari ekin dio eta arrakasta handiz ibili da opera, zartzuela eta polifoniaren arloetan.

1993an eta 1994an Zalla burututako Musika Banden Lehiaketetan Epaimahaikide izan zen, Euskadiko Orkestra Sinfonikoan Hans Graf Maisuaren laguntzaile izan da. Orkestra bera zuzendu du Donostiako Musika Hamabostaldian 1995ean eta 1997an. Donostiako Orfeoiarekin batera aritu da lanean 1997an Artzain Onaren Katedralaren Mendeurrenean. Urte berean, Pablo Sorozabalen "Gernika" Eusko-Kantataren fanfarrien bertsioa estrenatu zuen Gernikan bertan 500 musikariz (metal eta perkutsioa), kantariz eta txistulariz osatutako talde batekin.

Aurten Miguel de Oñateren "Itziar" areto-opera estrenatu du eta laister Eduardo Mocoroaren "Leidor" estrenatuko du. Era berean, haurrentzako lau programa zuzenduko ditu Euskadiko Orkestrarekin eta horien artean, Tomas Aragüesen "Jimmy Potxolo" musikalana estrenatuko du.

Nació en San Sebastián en 1968. Hizo sus estudios musicales en el Conservatorio donostiarra, donde concluyó con las máximas calificaciones su carrera de Composición y Dirección de orquesta bajo la cátedra del Maestro Tomás Aragüés, consiguiendo en 1993 el Primer Premio Fin de Carrera.

En este mismo año y el siguiente participa en la República Checa en el Concurso Internacional de Directores de Orquesta y consigue en ambos años el Premio del Mejor Director y la Medalla de Honor, concedida por unanimidad por los profesores de la Orquesta de Moravia. Amplía sus estudios de Dirección de Orquesta con Kalmar, Yuasa, Svaaronwsky, Vronsky, Thrlink, etc. Ha dirigido a la Orquesta Filarmónica de Moravia y a la Orquesta Nacional de Letonia. Su interés por la música coral, tras estudiar con Eric Ericson y Pierre Cao, le ha llevado a asumir la dirección de varios coros, cosechando éxitos en el campo de la ópera, zarzuela y polifonía.

Ha formado parte del Jurado Calificador en el Concurso de Bandas de Zalla en 1993 y 1994. Ha colaborado como asistente del Maestro Hans Graf con la Orquesta Sinfónica de Euskadi. Ha dirigido esta misma orquesta en la Quincena Musical de San Sebastián en 1995 y 1997. Trabaja conjuntamente con el Orfeón Donostiarra en el Centenario de la Catedral del Buen Pastor en San Sebastián en 1997. En este mismo año estrenó la versión de fanfarrias de la Eusko-Kantata "Gernika" de Pablo Sorozabal en la villa vizcaína del mismo nombre con una agrupación de 500 intérpretes, entre cantores, txistularis, metales y percusión.

En el presente año de 1998 ha estrenado la ópera de cámara "Itziar" de Miguel de Oñate y estrenará "Leidor" de Eduardo Mocoroa. Dirigirá también cuatro programas educativos para niños con la Orquesta Sinfónica de Euskadi, estrenando la obra "Jimmy Potxolo" del maestro Tomás Aragüés.

musikagileak

compositores

Aita Donostia

1886ko urtarrilaren 10ean Donostian jaio zen. Bere izena Jose Gonzalo Zulaika Arregi zen eta kaputxinoen artean, berriz, P. Jose Antonio de San Sebastián.

Oso gaztetik euskal musikarengatik burutu zuen lan itzela zela medio, guztiek Aita Donostia deitzen zioten.

Ismael Etxazarra izan zen bere lehenengo irakaslea Lekarozeko Ikastetxean. Bernardo de Gabiolarekin Donostian eta Adria Esquerrá-rekin Bartzelonan sakondu zituen ikasketak.

1920an eta 1921ean, beregan eragin handia izango zuen Eugéne Cools-ekin ikasi zuen Parisen.

Musika sakratua teknika zainduz eta ultramodernoz landu bazuen ere, orfeoirako euskal musikak eta pianorako Euskal Preludioek izan zuten arrakasta handiena.

Egin zituen aurkikuntza etnomusikologikoek euskal folklorearen eta beste hainbat gairen erakusketari sakona bihurtu zuten. Hamabi ale argitaratu dira bere musika-lanez eta beste 9 ale musika eta literaturlanez, horien artean "Cancionero vasco" bilduma. Genero guztietako musika-lanak idatzi ditu eta horien artean Lied-partitura ugari sortu zituen katalanez, gaztelaniaz, frantsesez eta euskaraz. Lekarozen hil zen 1956ko abuztuaren 30ean.

Musika- lanak: Missa pro defunctis, Poema de la Pasión, Moteteak, Gabon-kantak, Orfeoirako euskal kantak, Pianorako Preludioa, Itinerarium mysticum (organoa), La vie profonde de Saint François d'Assise (antzerkia), Les trois miracles de Sainte Cécile (antzerkia), Orkestrarako Preludioak, etab...

Nació el 10 de enero de 1886 en San Sebastián. Su nombre de pila era José Gonzalo Zulaica Arregui. Y el de religioso capuchino P. José Antonio de San Sebastián.

Merced a la gran tarea que realizó desde su juventud por la música vasca, pasó a ser nominado popularmente "Aita Donostia". Tuvo como primer maestro de composición a Ismael Echazarra, durante su estancia de estudiante en el Colegio de Lekaroz. Continuó estudios con Bernardo de Gabiola en San Sebastián y con Adriá Esquerrá en Barcelona.

En 1920 y 1921 estudió en París con Eugéne Cools, quien dejó en él una gran huella.

Aunque prestó una atención especial a la composición de música sacra con una técnica depurada y ultra moderna, se popularizaron más sus partituras orfeónicas vascas y sus Preludios Vascos para piano.

Sus descubrimientos etnomusicológicos le convirtieron en un profundo expositor de teorías sobre el folklore vasco y otros temas musicológicos. Su Obra Musical ocupa doce tomos editados y su Obra Literario-Musical abarca nueve tomos, en los que está incluído su Cancionero Vasco. Su patrimonio musical abarca todos los géneros y entre ellos compuso muchas partituras de lied en catalán, castellano, francés y euskera. Falleció en Lekaroz el 30 de agosto de 1956.

Obras: Missa pro defunctis, Poema de la Pasión, Motetes, Villancicos, Canciones orfeónicas vascas, Preludios de piano, Itinerarium mysticum (órgano), La vie profonde de Saint François d'Assise (teatro), Les trois miracles de Sainte Cécile (teatro), Preludios vascos para orquesta, etc.

Adrien Barthe

1828ko ekainaren 7an Baionan jaio zen. Familian bertan hasi zituen musika-ikasketak. 1845ean Pariseko Kontserbatorioan sartu zen 17 urte zituenean. 1854an Erromako Sari Nagusia, Diploma eta Urrezko Domina irabazi zituen.

Ondoren, bere emaztearekin batera, Anna Banderali sopranoa, kontzertu ugari hasi zen ematen pianoa jotzen Baionan, Donibane Lohitzunen eta Euskal Herriko beste hainbat herritan.

Era berean, pianorako eta korurako musika-lanak idazteaz gainera, kamara-musika eta batez ere operak sortu zituen.

1881ean Pariseko Kontserbatorioko Harmoniako irakasle izendatu zuten eta bikain aritu zen kargu horretan.

Parisen hil zen 1998an 70 urte zituela.

Bere musika lanak:

Operak: Teresa e Claudio, Don Carlos, Le Retour, Gioventu, Fiancée d'Abidos, La coupe du Roi de Thulé, etab.

Kantata: Francesca de Rimini.

Oratorioa: Judith.

Beste hainbat musika lan: Chanson Basquaise et Les Miquelets, Pays Basque, 50 chants Pyrénéens de Lamazou,etab.

Nació en Bayona el 7 de junio de 1828. Hizo sus primeros estudios musicales en la propia familia, donde se cultivaba ampliamente la música. En 1845 fue admitido en el Conservatorio de París, cuando contaba 17 años. En 1854 adquirió el título de Gran Premio de Roma, Diploma y Medalla de Oro.

A continuación, como pianista unido a su esposa, Anna Banderali, soprano, inició una carrera concertística, comenzando en Bayona, San Juan de Luz y otras localidades del País Vasco.

Al mismo tiempo se dedicó a componer obras de piano, coro, música de cámara y sobre todo óperas.

En 1881 fue nombrado profesor de Armonía del Conservatorio de París, cargo que ejerció como maestro eminente y exquisito.

Falleció en París a los 70 años de edad en 1998.

Sus obras:

Operas: Teresa e Claudio, Don Carlos, Le Retour, Gioventu, Fiancée d'Abidos, La coupe du Roi de Thulé, etc.

Cantata: Francesca de Rimini.

Oratorio: Judith.

Otras obras: Chanson Basquaise et Les Miquelets, Pays Basque, 50 chants Pyrénéens de Lamazou,etc.

Javier Busto

1949 urtean jaio zen, Euskalerriko Hondarribiako herrian. Medikuntzan lizenziatu zen Valladolideko Unibertsitatean. Musika heziketa bere bidez egin zuen. Geroago, koro-zuzenketa ikasi zuen Erwin List maisuarekin. 1971-1976 urte bitartean, Valladolideko "Ederki" korako zuzendaria izan zen. 1978. urtean Hondarribiako "Eskifaia" koroa sortu eta 1994 arte zuzendu zuen. 1995. urtean Donostian ahots zuritako "Cantemus Koroa"sortu du. "Eskifaia" koroarekin lehenengo sariak lortu ditu ondorengo txapelketetan; Ejea de los Caballeros, Tolosa, Avilés, Tours, Gorizia, Spittal, Mainhausen, eta Marktoberdorf. Era berean, Bilbo, Tolosa eta Igualadan koro-konposaketako lehenengo sariak irabazi ditu. Koro-zuzenketako ikastaroak ematen ditu eta koro-zuzenketa eta konposaketako epaimahaikoa izaten da. 1995. urtean Arezzoko Nazioarteko Txapelketako epaimahaikoa izendatu dute.

Nace en Hondarribia, País Vasco, en 1949. Licenciado en Medicina por la Universidad de Valladolid. Formación musical autodidacta. Estudia dirección de coros con el Mº Erwin List. Director del coro "Ederki" en Valladolid (1971-1976). Fundador y director del coro "Eskifaia" de Hondarribia (1978-1994). En 1995 crea en San Sebastián "Cantemus Koroa", coro de cámara femenino. Con el coro "Eskifaia" consiguió primeros premios en los concursos de Ejea de los Caballeros, Tolosa, Avilés, Tours, Gorizia, Spittal, Mainhausen y Marktoberdorf. Primeros premios de composición para coros en Bilbao, Tolosa e Igualada.

Imparte cursos de dirección coral y participa como jurado en concursos de composición e interpretación para coros. En 1995 es nombrado miembro del Jurado Internacional en Arezzo.

Matías de Durango y de los Arcos

1636ko urtarrilaren 25ean Faltzesen (Nafarroa) jaio zen. Bere anaia, Juan de Durango, El Escorial-eko Monastegiko musikari ospetsua baino lau urte gazteagoa zen. Seise izan zen Leonen eta handik Toledora joan zen Tomas Micieses bere maisuari jarraituz.

1659an hasi zen lanean eta hainbat elizatako kapera-magisteritzak bete zituen. 80ko hamarkadan Palentziako Katedraleko anoadun tenore eta harpajolea izan zen. 1687an, berriz, kargu bera onartu zuen Faltzesen, bere jaioterrian. 1695ean Ozkabarteko Katedraleko kapera-maisu izendatu zuten eta bertan hil zen 1698ko azaroaren 11n.

Bere musika-lanak hauek dira: Pero Grullo (Eguberriari gabon-kanta 8 ahotsetara), Jainkoaren Semearen Jaiotzari gabon-kanta (8 ahotsetara), Pues mi Dios ha nacido (gabon-kanta 4 ahotsetara), ¡Ay, dulce amor! Santisimoari gabon-kanta (4 ahotsetara) Apostoloari gabon-kanta (4 ahotsetara).

Nació en Falces (Navarra) el 25 de enero de 1636. Era cuatro años más joven, que su hermano Juan de Durango, notable músico del Monasterio del Escorial. Fue seise en León y de allí pasó a Toledo, siguiendo a su maestro, Tomás Micieces.

Su vida profesional comenzó hacia 1659, ocupando varios magisterios de capilla en diversas iglesias. En la década de los ochenta actúa en la Catedral de Palencia como racionero tenor y arpista. Pero en 1687 acepta el mismo cargo en su villa natal, Falces. En 1695 ascendió a maestro de capilla de la Catedral de Santo Domingo de la Calzada, donde falleció el 11 de noviembre de 1698.

Sus obras son: Pero Grullo (villancico a 8 a la Navidad), Villancico al Nacimiento del Hijo de Dios (a 8), Pues mi Dios ha nacido (villancico a 4); ¡Ay, dulce amor! Villancico al Stmo. (a 4),Villancico a San Pedro Apostol (a 4).

Andrés de Escaregui Mendiola

Eibarren jaio zen. 1718an, zazpi urte zituenean, Iruñeko Katedralean infante hartu zuten. Musika-kaperan bete-betean sartu zen, 1728an egokientzat jo baitzuten organoko eta harpako ordezko izateko. 1730ean, Zaragozako Seoko Organistiarako lehiaketan parte hartu zuen baina bigarren geratu zen. 1732an, Lizarrako San Juango Organistiarako lehiaketan epaimahaikide bakarra izan zen. Apaiz ordenatu zuten eta Katedraleko lau infanteren heziketaz arduratu behar izan zuen. 1738an, Iruñeko kapera-maisu izendatu zuten 1773an Fiteron hil zen arte. Hala ere, 1771z geroztik eta gaisotasun bat zela medio, ezin izan zion normaltasun osoz karguari eutsi. 42ren bat musika-lan ezagutzen zaizkio, 25 latinez eta 17 gaztelaniaz. (Gehienak Iruñean, Orreagan, Tuteran, Arantzazun eta El Escorialean gordetzen dira).

Nació en Eibar en 1711. En 1718, cuando solo tenía 7 años, fue admitido como infante de la Catedral de Pamplona.

Se integró plenamente en la Capilla musical, pues en 1728 fue considerado el más idóneo, para ejercer de sustituto en el órgano y en el arpa.

En 1732 fue examinador único en las oposiciones a la organistía de San Juan de Estella.

Ordenado sacerdote, tuvo a su cuidado la educación de cuatro infantes de la Catedral.

En 1738 ocupó el magisterio de capilla pamplonés hasta su muerte en Fitero en 1773, si bien desde 1771 su salud le impidió ejercer con normalidad todas las funciones del cargo.

Se conocen en torno a las 42 obras suyas, 25 en latín y 17 en castellano (se conservan en Pamplona, Roncesvalles, Tudela, Aránzazu y El Escorial).

Bartolomé de Ercilla Rementería

1863ko abuztuaren 24an Durangon jaio zen. Castor Gorritxategirekin, bertako organojole eta musika-irakaslearekin burutu zituen musika-ikasketak. Gero bera izan zen bizitza osorako piano-irakasle.

Mendearen amaieran "Colección de Cantos Vizcaínos" argitaratu zuen data zehatzik gabe.

Pianorako hainbat baltse idatzi zituen "Anhelos" izenburupean, "Mascarita" mazurka, "Euskaldun bat" eta beste hainbat zortziko, "El Roble de Guernica", "El Cementerio del Pescador" eta ospetsuena "Tavira".

Hala ere, "Mesias sarritan" gabon-kantak eman dio osperik handiena. Era berean, bandarako "Rapsodia Euskara" idatzi zuen.

Bilboko musika-giroan oso sartuta zegoenez, berak antolatzen eta zuzentzen zituen bertako "Círculo de la Amistad" elkarteko musika-gauak eta hortxe bertan estrenatu zuen bere opereta komikoa.

1898ko azaroaren 14an hil zen 35 urte zituela.

Nació en Durango el 24 de agosto de 1863. Hizo sus estudios musicales con Cástor Gorrichategui, organista y profesor de música en la villa. Luego él se convirtió en profesor de piano durante toda su vida.

A fines de siglo publicó sin fecha la "Colección de Cantos Vizcaínos".

Compuso una serie de valses para piano, titulados "Anhelos", la mazurka "Mascarita", varios zortzikos "Euskaldun bat", "El Roble de Guernica", "El Cementerio del Pescador" y el más popular "Tavira".

Sin embargo su nombre ha perdurado por su villancico "Mesias sarritan". También escribió "Rapsodia Euskara" para banda.

Relacionado con el ambiente musical bilbaíno, él organizaba y dirigía las veladas musicales del Círculo de la Amistad de Bilbao, donde estrenó su Opereta Cómica.

Murió con 35 años el 14 de noviembre de 1898.

Gabriel Erkoreka

1969an jaio zen Bilbon. Pianoko, Kamara-musikako, Konposizioko eta Musika Pedagogiako ikasketak burutu ditu Bilboko Goi Kontserbatorioan, Ohorezko Saria pianoan, konposizioan eta kamarako musikan irabaziz.

Pianoko eta Konposizioko goi mailako ikasketak Jesus Guridi Goi Eskolan burutu ditu.

Gasteizen eta karrera amaierako Ohorezko Saria irabazi konposizioan. Gero, L. Beriok, Penderecki-k, Donatonik, Ligetik, Ferneyghough-ek eta beste hainbatek emandako sinposiumetan izan da. Bizkaiko Diputazioaren dirulaguntza bati esker, pianoko eta konposizioko ikasketak sakondu ditu Londresen Christopher Eltonekin eta Michael Finnissyrekin hurrenez hurren.

Sari ugari jaso ditu: Musikagile Gazteentzako Autoreen Elkarte Nagusiaren (SGAE) Lehenengo Saria (1996), Mosco Carner Prize (1996), Cuthbert Nunn (1997), Josiah Parker Prize (1997).

Manchester, Paris eta Amsterdameko jaialdietan parte hartzeko hautatu dute.

Musika-lanak: Nubes, Krater, Kantak, Los tres Arcángeles, Dipolo.

Nació en Bilbao en 1969. Cursó estudios de Piano, Música de Cámara, Composición y Pedagogía Musical en el Conservatorio Superior de Bilbao con Premios de Honor en Piano, Composición y Música de Cámara.

Finalizó sus estudios superiores de Piano y Composición en la Escuela Superior "Jesús Guridi" de Vitoria-Gasteiz, obteniendo el Premio de Honor fin de carrera en Composición.

Ha asistido luego a Simposios ofrecidos por L. Berio, Penderecki, Donatoni, Ligeti, Ferneyghough y otros.

Becado por la Diputación de Bizkaia perfeccionó en Londres sus estudios de piano con Cristopher Elton y composición con Michael Finnissy.

Ha sido galardonado con diversos premios: Primer Premio de la Sociedad General de Autores para Jóvenes Compositores (1996), Mosco Carner Prize (1996), Cuthbert Nunn (1997), Josiah Parker Prize (1997).

Ha sido seleccionado para participar en festivales de Manchester, Paris y Amsterdam.

Obras: Nubes, Krater, Kantak, Los tres Arcángeles, Dipolo.

Francisco Escudero

1913ko abuztuaren 13an Donostian jaio zen. Udal Akademian eta Donostiako Kontserbatorioan hasi zituen musika-ikasketak Beltran Pagolarekin. Konposio-ikasketak Madrilen amaitu zituen Conrado del Campo maisuaren gidaritzapean.

Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta San Fernando Arte Ederretako Errege Akademiaren dirulaguntzari esker, konposioko eta orkestra-zuzendaritzako ikasketak sakondu zituen Frantzian eta Alemanian Paul Dukas, Le Flem eta W. Wolf maisuen zuzendaritzapean.

1945ean Bilboko Miserikordia Santuko musika-maisu eta Elkarte Koraleko zuzendari izendatu zuten.

1947an Donostiara etorri zen bizitzera eta bertako Udal Kontserbatorioko harmoniako eta konposizioko katedrak atera zituen. 1962an bertako zuzendari izendatu zuten 1981 arte.

Gero, 1983an erretiroa hartu zuen arte harmoniako eta konposizioko katedretan aritu zen.

Lan pedagogiko handia burutzeaz gainera, sakontasun handiz landu du musika-konposizioaren arloa.

Bere-bereak dituzten ezaugarri bereziak eta mundu osoan ezagututako musika-lan ugari idatzi ditu, euskal musikaren historiarako oso garrantzitsuak guztiak.

Bere musika-lanak hauek dira:

Musika religiosoa: Re-n idatzitako Meza, Salve Regina, Hiru motete , Benedictus, etab...

Kontzertuetarako musika: Harirako kontzertua, Amanecer, Preludioa eta Fuga, Euskal Kontzertua, Biolontxelorako Kontzertua, Illeta, Itziar, Aranzazu, Euskal Salmoa, Zigor (ópera), Gernika (opera), Joan Bautista (oratorio), etab...

Nació en San Sebastián el 13 de agosto de 1913. Inició sus estudios musicales en la Academia Municipal y en el Conservatorio donostiarra, bajo la dirección de Beltrán Pagola.

Los estudios de composición los terminó en Madrid, teniendo como maestro a Conrado del Campo.

Con becas de la Diputación de Gipuzkoa y de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando perfeccionó la composición y la dirección orquestal en Francia y Alemania con los maestros Paul Dukas, Le Flem y W. Wolf.

En 1945 fue nombrado maestro de música de la Santa Misericordia y director de la Sociedad Coral, ambas de Bilbao.

En 1947 se instaló en San Sebastián, logrando este año la cátedra de armonía y composición del Conservatorio Municipal.

En 1962 fue nombrado director del mismo, cargo que ejerció hasta 1981, limitándose desde entonces a su cátedra de armonía y composición hasta 1983, año de su jubilación.

Su gran tarea pedagógica ha estado acompañada de una profunda entrega a la composición musical. Es autor de una importante lista de obras trascendentales en la historia de la música vasca, de características propias inconfundibles y aceptación universal.

Obras:

Música religiosa: Misa en Re, Salve Regina, Tres motetes, Benedictus, etc...

Música de concierto: Cuarteto de arco, Amanecer, Preludio y Fuga, Concierto vasco, Concierto para violoncello, Illeta, Itziar, Aranzazu, Salmo vasco, Zigor (ópera), Gernika (ópera), Joan Bautista (oratorio), etc...

Enrique González Arroitajáuregui

1898ko apirilaren 9an Durangon jaio zen. Bi urte zituenean, familia Donostiara joan zen bizitzera eta bertan hasi zituen ikasketak. Solfeoa ikasi zuen Secundino Esnaolarekin eta gero harmonia eta konposizioa Beltran Pagolarekin.

Oso gazte zela hasi zen oboea jotzen Donostiako Bandan eta 25 urte zituela Zarauzko Udal Bandako zuzendari izendatu zuten eta bertan izan zen 1936 arte.

Zarauztik Gernikara ihes egin zuen eta bertako musika-bandako zuzendari izan zen. Gernikatik ere ihes egin behar izan zuen Mierzara.

Ondoren, Estradako (Pontevedra) bandako zuzendari izan zen 1968 arte.

70 urte zituela hartu zuen erretiroa.

Zarautza itzuli zen eta konposizio-lanetan aritu zen nagusiki. 1990eko urtarrilaren 24an hil zen.

Musika-lanak: Fiesta en la aldea (drama lirikoa), Este-Oeste (opereta), Sinfonia Marroki (orkestrarako), Giroak (koru eta orkestrarako kantata), Barcarola (orkestrarako), Korurako lau euskal kantuz osatutako suitea, Rapsodia Vasca (bandarako), Euskal Mendiak (fantasia sinfonikoa).

Nació en Durango el 9 de abril de 1898. Cuando contaba dos años, la familia se trasladó a San Sebastián, donde él inició su educación. Estudió solfeo con Secundino Esnaola y después armonía y composición con Beltrán Pagola.

Desde muy joven perteneció a la Banda Ciudad de San Sebastián, como oboísta, hasta que cumplió los 25 años.

Con esta edad obtuvo la plaza de Director de la Banda Municipal de Zarauz, cargo que ejerció hasta 1936.

Se trasladó de Zarauz a Gernika, donde también ejerció como director de la Banda de la Villa. También de aquí se trasladó a Mierza, obteniendo luego la plaza de Director de la Banda Municipal de Estrada (Pontevedra), donde permaneció hasta 1968, jubilándose a los 70 años. Volvió de nuevo a Zarauz, donde se dedicó primordialmente a la composición. Falleció el 24 de enero de 1990.

Obras: Fiesta en la aldea (drama lírico), Este-Oeste (opereta), Sinfonía Marroquí (para orquesta), Giroak (cantata para coros y orquesta), Barcarola (para orquesta), Suite de cuatro cantos vascos para coro, Rapsodia Vasca (para Banda), Euskal Mendiak (fantasía sinfónica).

Joaquín Iruretagoyena Mendiluce

1898ko abuztuaren 13an Astigarragan (Gipuzkoa). Bere aitarekin, herriko organojolearekin hasi zituen musika-ikasketak baina gero Luis Urteagaren ikasle nabarmena izan zen.

1920an Donostiako Orfeoian baritono sartu zen eta bertako zuzendariorde izateaz gainera, Secundino Esnaola zuzendariarekin aritu zen elkarkidetza apartan. Esnaola maisua zendu zenean, zuzendaritza hartu zuen urtebeterako. Gipuzkoako Diputazioko Sail baten buru izateagatik eta horrek eskatzen zion arretagatik, utzi egin behar izan zion zuzentzeari eta Juan Gorostidik hartu zuen, hortik aurrera, luzaroko izango zen kargua. Orduan egin zion Donostiako Orfeoiak omenaldi beroa.

Geroztik musika-arlo horretatik urrundu zen, txisturako hainbat partitura idatzi bazituen ere. Donostian hil zen 1959ko abuztuaren 2an bihotzekoak emanda.

Musika-Lanak: Biri-biri (6 ahots nahasietarako), San Juan Bezpera (gizonezko 4 ahotsetarako), Gure etxean, lau ardi (gizonezko 3 ahotsetarako), Amayur (txistu-bandarako), Ibai-ona (txistu-bandarako), Gotargi une bat (txistu-bandarako), Oillo salda (para banda de txistu), Beti laisterka (txistu-bandarako), Ezti gozoa (txistu-bandarako), Igande goiza (txistu-bandarako), Alsasua (txistu-bandarako), Jeolimo (txistu-bandarako), Berdabio (txistu-bandarako).

Nació en Astigarraga (Gipuzkoa) el 13 de agosto de 1898. Hizo sus primeros estudios musicales con su padre organista del pueblo. Pero luego fue un discípulo aventajado de Luis Urteaga. En 1920 ingresó como barítono en el Orfeón Donostiarra, en el que llegó a ser subdirector durante el mandato de Secundino Esnaola, con quien colaboró excepcionalmente. Al fallecer en 1929 el maestro Esnaola, Joaquín Iruretagoyena se hizo cargo de la dirección del Orfeón Donostiarra durante un año.

Pero las obligaciones de su puesto de trabajo, como jefe de una sección de la Diputación de Gipuzkoa, le obligaron a cesar en su actividad musical, dejando paso a la larga etapa de Juan Gorostidi. En ese momento recibió un cálido homenaje del Orfeón Donostiarra. Desde entonces se alejó del mundo de la música, si bien continuó componiendo partituras para txistu. Falleció en San Sebastián, víctima de un infarto cardíaco el 2 de agosto de 1959.

Obras: Biri-biri (6 v. mixtas), San Juan Bezpera (4 v. graves), Gure etxean, lau ardi (3 v. graves), Amayur (para banda de txistu), Ibai-ona (para banda de txistu), Gotargi une bat (para banda de txistu), Oillo salda (para banda de txistu), Beti laisterka (para banda de txistu), Ezti gozoa (para banda de txistu) Igande goiza, (para banda de txistu), Alsasua, (para banda de txistu), Jeolimo, (para banda de txistu), Berdabio, (para banda de txistu).

Antonio Jaunsarás

1898ko urtarrilaren 16an jaio zen Muruzabalen (Nafarroa). Familia Otsagira abiatu zen aitak organojole plaza eskuratu zuenean eta han bertan hasi zituen musika-ikasketak bere aitarekin.

Iruñeko Apaizgaitegian sartu zen eta ikasketak amaitu gabe, Ourenseko Katedraleko organojole plaza irabazi zuen lehiaketaz.

1920an bertaratu zen 22 urte zituela, apaiz egin zen eta berehala lortu zuen ospe handia organojole lanetan.

Apaizgaitegiko Gregoriar Kantuko irakaslea izateaz gainera, bertako Schola Cantorum-eko zuzendaria izan zen.

Ourenseko Polifonikoa sortu zuen eta arrakasta handia izan zuen.

Ourenseko Kontserbatorioko zuzendariordea izan bazen ere, bera zen bertako arduradunik nagusiena Antonio Iglesias zuzendaria gehienetan Madrilen bizi baitzen. Oso apala izateagatik edo, oso ondare txikia utzi zuen musikagile arloari dagokionean.

1969ko urtarrilaren 18an hil zen bat-batean.

Musika-lanak: Misa de Cuaresma, O salutaris, Christus factus est, Fabordones para los distintos tonos..., Airiños, Cantiga de Cañiza, Canto de berce, Melodías gallegas...

Nació en Muruzabal (Navarra) el 16 de enero de 1898. Trasladada la familia a Otxagabia, donde su padre obtuvo la plaza de organista, hizo sus primeros estudios musicales con su progenitor.

Ingresó en el Seminario de Pamplona y, sin concluir sus estudios, obtuvo por oposición la plaza de organista en la Catedral de Orense.

Trasladado aquí con 22 años en 1920, ordenado sacerdote, rápidamente adquirió un gran prestigio como organista.

Fue profesor de Canto Gregoriano y Director de la Schola Cantorum del Seminario.

Fundó la Polifónica de Orense, con la que obtuvo grandes éxitos.

Fue Subdirector del Conservatorio de Orense, siendo Director Antonio Iglesias, que residía habitualmente en Madrid.

Como compositor, nos ha legado un corto patrimonio, por la humildad de su temperamento.

Falleció en Orense repentinamente el 18 de enero de 1969.

Obras: Misa de Cuaresma, O salutaris, Christus factus est, Fabordones para los distintos tonos..., Airiños, Cantiga de Cañiza, Canto de berce, Melodías gallegas...

Manuel Mocoroa Miranda

1898 ko martxoaren 7an Tolosan jaio zen. Eduardo Mokoroaren iloba zen. Klaretar lekaide egin zen 1914ko abuztuaren 15ean. 1922ko ekainaren 10ean apaiz egin zen Gasteizen.

Herri misioetako predikari ibiltaria izan zen eta horretarako Misio garaietarako Herri Kantuen Bilduma argitaratu zuen.

1944an apaiz sekularra izan zen eta Donostiako San Ignacio Elizako organojolea.

1953an hil zen Donostian.

Musika-lanak: Missa "Puer natus" (3 ahots nahasietarako eta organorako; Protestas de amor (ahotsa eta organoa); Danos, Señor, el triunfo (ahotsa eta organoa); Ave Maria (Gizonezko 4 ahotsetarako); Misiolarien Kongregazioaren Himnoa; Dominicas del Santísimo Rosario.

Nació en Tolosa el 14 de marzo de 1898. Era sobrino de Eduardo Mocoroa. Profesó como religioso claretiano el 15 de agosto de 1914. Se ordenó sacerdote el 10 de junio de 1922 en Vitoria.

Ejerció mucho como predicador ambulante de misiones populares, para cuyo ministerio editó una Colección de Cánticos Populares para el tiempo de Misiones.

En 1944 pasó a ser sacerdote secular y ocupó la plaza de organista en la Parroquia de San Ignacio en San Sebastián.

Falleció en la capital guipuzcoana en 1953.

Obras: Missa "Puer natus" (3 v. m. y órgano); Protestas de amor (voz y órgano); Danos, Señor, el triunfo (voz y órgano); Ave Maria (4 voces graves); Himno de la Congregación de Misioneras; Dominicas del Santísimo Rosario.

Celestino Pozueta Galarza

1898 ko maiatzaren 19an Olazagutian jaio zen. Bere jaioterrian hasi zituen musika-ikasketak eta gero Altsasun eta Iruñean sakondu zituen: pianoa, organoa, harmonia eta konposizioa.

Txistu bandarako partitura-multzo bat idatzi zuen euskal gaietan oinarrituta, horien artean "Iruñatarra", herriak "La Escoba" izenez ezagutzen dena eta Feliciano Beobidek musika-bandarako egokitu zuena.

Beste hainbat musika-lan ezagun ere baditu: Urbasa, Goyerritarra, Irimo, etab.

Urretxun hil zen 1968ko apirilaren 13an.

Nació en Olazagutía (Navarra) el 19 de mayo de 1898. Inició los estudios musicales en su pueblo natal. Pero luego los amplió en Alsasua y Pamplona: piano, órgano, armonía y composición.

Escribió un bloque de partituras de temática vasca para banda de txistu, entre las que destaca el pasacalles "Iruñatarra", popularmente conocido como "La escoba", que fue instrumentado para Banda de música por Feliciano Beobide.

Otras obras suyas también muy populares son "Urbasa", "Goyerritarra", "Irimo"..

Falleció en Urretxu el 13 de abril de 1968.

Sofía Martínez

1965 eko urriaren 25ean Gasteizen jaio zen. Kontrapuntoko eta fugako ikasketak hasi zituen 1984an Madrileko Errege Musika Kontserbatorioan eta hiru urte geroago konposiziokoak Gasteizko Jesus Guridi Musika Kontserbatorioan Carmelo Bernaolarekin.

Arabako Diputazioaren, Espainiako Bankuaren eta Villecroze-ko Magnanerie-aren bekei esker, konposizio-ikasketak sakondu zituen Parisen elektroakustika, azterketa eta orkestra-zuzendaritzaren arloak landuz Emmanuel Nunes, Laurent Cunior, Luis Naón, Alain Louvier eta Nicolas Brochot musikagileekin.

Luis de Pablok, Luigi Nonok, Francisco Guerrerok, Cristóbal Halffterek, Gabriel Brncic-ek eta beste hainbat musikagilek emandako mintegietan parte hartu du.

Ondoko jaialdi hauetan estrenatu ditu musikalanak: Jorge Oteizaren Omenaldia (Gasteiz, 1989), Errenteriako MUSIKASTE, XX. Mendeko Musika (Gasteiz, 1994), Musiques Croisées eta Musika Elektroakustikako Ihardunaldiak (Madril eta Gasteiz, 1997).

Móstoles-eko eta Parmain-eko (Frantzia) Kontserbatorioetako irakaslea izan da eta Noisy le Sec-eko García Lorca Abesbatzaren zuzendaria.

Musika-lanak: Transformaciones (1989), La sala de los espejos (1990), El príncipe feliz (1992), 23 Bel Air (1994), No ven la otra luz (1995), Homenaje a Scelsi (1996), Tan cerca, tan lejos (1996), I have a dream... Luther King-en oroimenez (1997).

Nació en Vitoria-Gasteiz el 25 de octubre de 1965. Comenzó los estudios de contrapunto y fuga en 1984 en el Real Conservatorio de Música de Madrid y composición tres años más tarde con Carmelo Bernaola en el Conservatorio de Música Jesús Guridi de Vitoria.

Becada por la Diputación de Alava, el Banco de España y la Magnanerie de Villecroze, amplió los estudios de composición con electroacústica, análisis y dirección de orquesta en París con los compositores Emmanuel Nunes, Laurent Cunior, Luis Naón, Alain Louvier y Nicolas Brochot.

Ha asistido a seminarios impartidos por Luis de Pablo, Luigi Nono, Francisco Guerrero, Cristóbal Halffter, Gabriel Brncic..

Ha estrenado sus obras en el Homenaje a Jorge Oteiza (Vitoria, 1989), MUSIKASTE de Errenteria, Música del Siglo XX (Vitoria, 1994), Musiques Croisées y Jornadas de Música Electroacústica (Madrid y Vitoria, 1997).

Ha sido profesora en los Conservatorios de Móstoles y Parmain (Francia) y ha dirigido la Coral García Lorca de Noisy le Sec.

Obras: Transformaciones (1989), La sala de los espejos (1990), El príncipe feliz (1992), 23 Bel Air (1994), No ven la otra luz (1995), Homenaje a Scelsi (1996), Tan cerca, tan lejos (1996), I have a dream... en memoria de Luther King (1997).

Jesús María Muneta Martínez de Morentín

1939an Larragan (Nafarroa) jaio zen. Pauldar apaiza da. Salamanca, Madril eta Valentziako Kontserbatorioetan burutu ditu musika-ikasketak eta Erromako Musika Sakratuko Institutu Pontifikalean sakondu, Gregoriar Kantuko Lizentziatura (D. Cardine), Musika Sakratuko magisteritzak, konposizioa (D. Bartoluci eta A. Renzi), organoa eta Doktoradutza Musikologian (F. Haberl) eskuratuz.

1976an, Teruelgo Musika Institutua sortu zuen, gaur egun Kontserbatorio Profesionala eta bertako irakasle eta zuzendaria da.

Teruelgo Polifonikoa zuzentzeaz gainera, hiri horretako kontzertu-egitarau guztiez arduratzen da.

Musika-pedagogiaz hamarren bat liburu argitaratu du eta beste hainbeste Albarracín-eko Katedraleko eta Alquézar eta Alcañiz-eko kolegiata ohietako artxiboei buruzko ikerketa musikologikoez.

San Jorge-ren Gurutzea (1982), Aragoiko Gobernuak emandako Kultur Merituari Domina (1989) eta Kultur Ministerioak ezartzen duen Arte Ederretako Zilarrezko Domina (1989) jaso ditu.

Musika-lanak:

Musika-lan sinfonikoak: 4 sinfonia eta beste hainbat kontzertu

Kamarako musika: 8 laukote, Tronpeta eta organorako eta beste hainbat konbinaketarako musika-lan ugari, piano, organo ("Cristóbal Halffter Saria", 1991)

Koru-musika: Musika erlijioso eta profanozko partitura asko.

Nació en Larraga (Navarra) en 1939. Sacerdote paúl. Los estudios musicales los realiza en los Conservatorios de Salamanca, Madrid y Valencia, continuándolos en el Instituto Pontificio de Música Sacra en Roma, obteniendo la licenciatura en Canto Gregoriano (D. Cardine), los magisterios en Música Sagrada, composición (D. Bartolucci y A. Renzi), órgano y el Doctorado en Musicología (F. Haberl).

En 1976 funda el Instituto Musical Turolense, hoy Conservatorio Profesional, del que es profesor y director.

Dirige la Polifónica Turolense. Promueve la actividad concertística de la ciudad de Teruel.

Ha publicado una decena de libros de pedagogía musical y otros tantos de investigación musicológica, relacionada con los archivos de la Catedral de Albarracín y excolegiatas de Alquézar y Alcañiz.

Ha recibido la Cruz de San Jorge (1982), la Medalla al Mérito Cultural del Gobierno de Aragón (1989) y la Medalla de Plata de Bellas Artes del Ministerio de Cultura (1989).

Obras:

Obras sinfónicas: 4 sinfonías y varios conciertos

Música de cámara: 8 cuartetos, Numerosas composiciones para trompeta y órgano y otras combinaciones piano órgano (Premio "Cristóbal Halffter, 1991")

Música coral: Numerosas partituras de música religiosa y profana.

Luis de Pablo Costales

1930 eko urtarrilaren 28an Bilbon jaio zen. 1938an hasi zituen musika-ikasketak. Gero, Madrila abiatu zen ikasketak sakontzera Zuzenbideko Lizentziatura lortzen zuen bitartean. Musika serialeko lehenengo zirriborroak 1957koak dira.

Max Deutsch maisuarekin izan zuen harremana erabakiorra izan zen bere bilakaera artistikoan.

1958z geroztik gaurko musikaren inguruko ekintza asko antolatu ditu maiz eta Espainiako eta atzerriko belaunaldi gaztearen kamarako musika-lanik adierazgarrienak estrenatu ditu.

Lan-genero guztiak hartzen dituen musika-lan zerrenda luze baten egilea da.

Musika-lanak: Coral (1953), Invenciones (1955), Polar (1961), Cesuras (1963), Módulos (1966), Elephants ivres I (1972), Dibujos (1979), Kiu (1982), Tarde de poetas (1986), Orkestrarako Impromptus (1991), Cape Cod (1994).

Nació en Bilbao el 28 de enero de 1930. Sus primeros estudios musicales datan de 1938. Más tarde se traslada a Madrid, en donde los prosigue, al mismo tiempo que se licencia en Derecho.

Sus primeros esbozos seriales están fechados en 1957. Su contacto con el maestro Max Deutsch fue de verdadera importancia para su evolución artística.

Desde 1958 organizó regularmente actividades de música actual, estrenando las obras de cámara más representativas de la joven generación española y extranjera.

Es autor de un amplio catálogo de obras, que abarcan la práctica totalidad de géneros musicales.

Obras: Coral (1953), Invenciones (1955), Polar (1961), Cesuras (1963), Módulos (1966), Elephants ivres I (1972), Dibujos (1979), Kiu (1982), Tarde de poetas (1986), Impromptus para orquesta (1991), Cape Cod (1994).

Fernando Remacha Villar

1898ko abenduaren 15ean Tuteran (Nafarroa) jaio zen. Bere jaioterrian hasi zituen musika-ikasketak eta bibolinekoak Iruñean Felipe Aramendiarekin. Ondoren, Madrilen sakondu zituen ikasketak José del Hierro-rekin eta harmoniakoak eta konposiziokoak Conrado del Campo-rekin.

Arte Ederretako pentsio bati esker, 1923an Erromako Saria irabazi zuen eta bertan izan zen bost urtetan zehar Gian Francesco Malipiero bere lagun handiarekin lan eginez. Espainiara itzuli ondoren, Grupo de Madrid taldeko partaidea izateaz gainera, 27ko Belaunaldiko edo Errepublikako Belaunaldiko kidea izan zen, Halffter, Bacarisse, Pitaluga, Bautista, García Ascot, Montecón eta beste hanbaitekin batera. 1932an Sari Nazionala irabazi zuen "Cuarteto con piano" musika-lanaren bidez. Ondoren, abangoardia poetikoarekin bat eginik oso etapa emankorra izan zuen.

Baina Espainiako gerrak ibilbide hori apurtu zuen eta Errepublikako Taldekoek atzerria ihes egin behar zuten bitartean, bera Tuterara itzuli zen bere aitaren burdindegian lan egitera. Etapa ilunaren hasiera izan zen hori, heldutasunaren etaparen unerik onenean ari zenean. 1957an Pablo Sarasate Kontserbatorioa zuzentzeko deitu zuten eta bertan hartu zuen erretiroa 1972an, lan didaktiko eraginkor eta berritzailea burutu ondoren.

1975ean Tuterako Seme Kuttun izendatu zuten. 1981ean, berriro eman zioten Musikako Sari Nazionala burutu zuen lan handiaren esker onez. 1982an Pablo Iglesias Ohorezko Saria eskuratu zuen. Iruñean hil zen 1984ko azaroaren 21ean.

Musika-lanak:

Musika-lan sinfonikoak: La maja vestida, Gongorari Omenaldia, Alba, Cartel de fiesta, Gitarra eta orkestrarako kontzertua, Lizarrako rapsodia.

Sinfoniko-koralak: San Ferminen Bezperak,.García Leoz-i Omenaldia, Aingeruaren jaitsiera, Jesucristo Gurutzean.

Kamarako musika: Cuarteto con piano, Hari Kuartetoa.

Koru-musika: Juegos, Tonadiletako Hiru koru, Hiru erromantze, Llanto a la muerte de Ignacio Sánchez Mejías, Zazpi euskal kanta, Gaztelako bost kanta, etabar...

Nació en Tudela (Navarra) el 15 de diciembre de 1898. Hizo sus primeros estudios musicales en su villa natal y los de violín en Pamplona con Felipe Aramendía. Amplió sus estudios en el Conservatorio de Madrid con José del Hierro y armonía y composición con Conrado del Campo.

Pensionado por Bellas Artes, en 1923 ganó el Premio de Roma, donde permaneció durante cinco años, trabajando con Gian Francesco Malipiero con quien trabó una gran amistad. Regresado a España, formó parte del Grupo de Madrid, Generación del 27 o Generación de la República, unido a los Halffter, Bacarisse, Pitaluga, Bautista, García Ascot, Montecón... En 1932 logró el Premio Nacional con su "Cuarteto con piano". A continuación vivió una etapa fecunda de unidad con la vanguardia poética.

Pero la guerra española truncó su trayectoria. Mientras los integrantes del Grupo de la República iban al exilio, Fernando Remacha en 1939 se retiró a Tudela, para trabajar en la ferretería de su padre. Era el comienzo de una etapa oscura, cuando se hallaba en lo mejor de su madurez. En 1957 fue requerido, para dirigir el Conservatorio Pablo Sarasate, en el que se mantuvo hasta su jubilación en 1972, tras llevar a cabo una eficaz y renovadora labor didáctica.

En 1975 fue nombrado hijo predilecto de Tudela.

En 1981 volvió a recibir el Premio Nacional de Música, en reconocimiento oficial a toda su obra.

En 1982 recibió a título honorífico el Premio Pablo Iglesias.

Falleció en Pamplona el 21 de noviembre de 1984.

Sus obras:

Obras sinfónicas: La maja vestida, Homenaje a Góngora, Alba, Cartel de fiesta, Concierto para guitarra y orquesta, Rapsodia de Estella.

Sinfónico-corales: Vísperas de San Fermín, Homenaje a García Leoz, La bajada del ángel, Jesucristo en la Cruz.

Música de cámara: Cuarteto con piano, Cuarteto de cuerda.

Música coral: Juegos, Tres coros de tonadillas, Tres romances, Llanto a la muerte de Ignacio Sánchez Mejías, Siete canciones vascas, Cinco canciones castellanas, etc...

Paul Rocca Serra Legarralde

1898ko urtarrilaren 8an Hendaian jaio zen. Bere amaren izena hartu zuen. Donostiako. La Salle Ikastetxean burutu zituen hasierako ikasketak eta euskal mugimendu abertzaleak ezagutu zituen.

Pianoko, organoko, kontrapuntoko, harmoniako eta konposizioko ikasketak egin zituen Bordeleko Kontserbatorioan.

1934an Errepika Orfeoia sortu zuen Parisen. 1937an, Gernikako bonbardaketaren ondoren, beste koru bat sortu zuen eta hiri horren izena ezarri zion. "Gernika" talde folkloriko horrekin Ingalaterra, Belgika, Alemania, Italia, Suitza eta Txekoslovakian zehar ibili zen.

1969an "Anai Artea" sortu zuen Telesforo Monzonekin Donibane Lohitzunen eta 1979z geroztik, Gaztelu-Zahar Abesbatzaren zuzendari izan zen eta bultzada itzela eman zion bere iharduerari.

1981eko azaroaren 7an hil zen.

Musika-lanak: Andereño Bat; Maitia, adio; Hara nun dira; Ken, ken; Lekitxoko porru salda; etab. (guztiak korurako sortuak).

Nació en Hendaya el 8 de enero de 1898. Es conocido por el apellido de su madre. Hizo sus primeros estudios civiles en el Colegio de los Hermanos de La Salle en San Sebastián, conectando así con los movimientos nacionalistas vascos.

Cursó los estudios musicales de piano, órgano, contrapunto, armonía y composición en el Conservatorio de Burdeos.

En 1934 fundó en París el "Orfeón Errepika". Y en 1937 tras la destrucción de Gernika, creó otra agrupación coral con este nombre. Con el grupo folklórico "Gernika" recorrió Inglaterra, Bélgica, Alemania, Italia, Suiza, Checoslovaquia, etc.

En 1969 fundó con Telesforo Monzón "Anai Artea" en San Juan de Luz y desde 1975 se hizo cargo en Hendaya de la dirección de la agrupación coral "Gaztelu Zahar", imprimiéndole un fuerte impulso en su actividad.

Falleció el 7 de noviembre de 1981.

Obras: Andereño Bat; Maitia, adio; Hara nun dira; Ken, ken; Lekitxoko porru salda; etc. (todas para coro).

Peio Zabaleta

Nafarroa Behereko Iholdi herrian, euskal lurrean jaiotako musikagile honek sei urte eman ditu Pariseko Goi Mailako Musika Kontserbatorioan ikasten eta lau Lehenengo Sari irabazi ditu. "Certificat d'aptitude aux fonctions de professeur d'escriture" tituluaren jabe izateaz gainera, gaur egun Baionako Kontserbatorio Nazionaleko idazkera, azterketa eta konposizioko irakaslea da.

Ugariak dira bere hizkera-eraketan eta irudimenean eragin sakona izan duten topaketa, gizon-emakume eta musika-lanak: Giörgy Ligeti-ren eta Gerard Grisey-en musika-lanak, Serge Nigg-en irakasbide igarlea, Beñat Achiary-ren ahots-turrusta entzungabeak, Ertafrikako musikak, Jon Casenaveren eta Josean Artzeren literatur lanak, Jeronimo Bosch-en eta Carzou-ren margoak... guztiak dira bere musika-lanen funtsean eragin aberatsa duten interes handiko iturriak.

Musika-lanak: "Ilargi xendera" (1995ean Baionako Scène Nationale-n estrenatua eta gero, 1998ko uztailean, Itsasun antzeztua); "Atlantic" emakumezko 12 ahotsetarako eta perkutsiorako sortua; "Bidaia" batbatean aritzeko tenore bakarlari, errezitatzaile, koru eta orkestrarako idatzia; Paul Claudel-en "Livre de Cristophe Colomb" antzezteko musika (Avignon 92); Jean Darrigol-en "Le voleur de Diagonale" filmerako musika (Cannes 97), besteak beste.

Nace en Iholdy, en tierra vasca en la provincia de Baja Navarra, estudia durante seis años en el Conservatorio Superior de Música de París donde obtiene cuatro primeros premios. Titular del Certificat d'aptitude aux fonctions de professeur d'escriture, enseña actualmente escritura, análisis y composición en el Conservatoire National de Région de Bayonne.

Múltiples encuentros, hombres y obras han influido profundamente en la formación de su lenguaje y alimentado su imaginario, entre otros: las obras de Giörgy Ligeti y de Gerard Grisey, la clarividente enseñanza de Serge Nigg, las inauditas cascadas vocales de Beñat Achiary, asimismo las músicas de África central, la obra literaria de Jon Casenave y Josean Artze, las pinturas de Jerónimo Bosch y de Carzou... una diversidad de fuentes de interés que alimenta la esencia de sus obras: la ópera "Ilargi xendera" (estreno en 1995 en la Scène nationale de Bayonne, representación en julio de 1998 en Itsasu); "Atlantic" para 12 voces de mujer y percusión; "Bidaia", para tenor solo improvisador, recitador, coro y orquesta; música de escena del "Livre de Cristophe Colomb" de Paul Claudel (Avignon 92); la música del film "Le voleur de Diagonale" de Jean Darrigol (Cannes 97)... por no citar sino las principales.)

Luis Miguel de Zulategi Huarte

1898ko uztailaren 5ean jaio zen Iruñean. Bertako Orfeoiaren kide izan zen. Pianoko eta harmoniako ikasketak burutu zituen Aita Jose Domingo de Santa Teresarekin Gasteizen eta organokoak Eduardo Gorosarrirekin Bilbon. Bertako musika-kritikaria izan zen.

1924ko apirilean Kolonbiara emigratu zuen eta horregatik, idatzitako hainbat musika-lanek bertako doinuen kutsua dute.

1932an Antioquía-ko emakume batekin ezkondu zenean, Euskal Herrira itzuli zen, Algortara hain zuzen, eta bertan izan zen 1936an Kolonbiara itzuli zen arte.

Oso gizon jantzia zen eta Kolonbiako musika-iruzkingilerik onenentzat jotzen zuten Medellinen eta bertako Arte Ederretako Institutuko eta Musika Kontserbatorioko irakaslea izan zen. Institutu bereko Errektore izendatu zuten baina ezin izan zuen kargu hori bete osasun arazoak zirela eta, medikuek debekatu ziotelako.

1970eko irailaren 1ean hil zen Medellinen bihotzeko gaisotasunagatik.

Musika-lanak:

Musika erlijiosoa: Requiem Meza, Quem vidistis, pastores?, Ave Maria, Gozos de San Francisco Javier, Himno a Santa Teresa, etab.

Musika profanoa: Cuatro Polifonías Vascas, Naparra (Txistuen talderako Zortzikoa), Bibolin eta pianorako Sonata, Vals, Impromptu, Nocturno, Pianorako sehaska-kanta.

Kolonbiako musika-lanak: Fantasia Kolonbiana, Mi Ranchito, Invitación al Bambuco (horiek guztiak orkestra sinfonikorako), Aziyadé, La Farerita, El Trotamundos (Kantuak), Nariño Lurraldearen Himnoa, etab.

Nació en Pamplona el 5 de julio de 1898. Formó parte del Orfeón Pamplonés. Estudió piano y armonía con el P. José Domingo de Santa Teresa en Vitoria y órgano con Eduardo Gorosarri durante su estancia en Bilbao. En esta capital ejerció de crítico musical.

En abril de 1924 emigró a Colombia, razón por la que varias de sus composiciones se inspiraron en temas colombianos.

Al casarse en 1932 con una dama antioqueña, regresó a Euskal Herria, instalándose en Algorta, donde residió hasta 1936, año en que de nuevo volvió a Colombia.

Hombre de gran cultura, se le tenía en Medellín por el mejor comentarista musical de Colombia. Fue profesor de música del Instituto de Bellas Artes y Conservatorio de Música de la capital antioqueña. Se le nombró Rector de dicho Instituto, cargo que no ejerció por prohibición médica, pues su salud estaba quebrantada desde hacía varios años.

Falleció el 1 de setiembre de 1970 en Medellín, a consecuencia de su dolencia cardíaca.

Obras:

Música religiosa: Misa de Requiem, Quem vidistis, pastores?, Ave Maria, Gozos de San Francisco Javier, Himno a Santa Teresa, etc.

Música profana: Cuatro Polifonías Vascas, Naparra (Txistuen talderako Zortzikoa), Sonata para violín y piano, Vals, Impromptu, Nocturno, Nana para piano.

Obras colombianas: Fantasía colombiana, Mi Ranchito, Invitación al Bambuco, todas para orquesta sinfónica., Aziyadé, La Farerita, El Trotamundos (canciones), Himno al Departamento de Nariño, etc.

aurkibide kronologikoa
índice cronológico

COMPOSITORES	PÁGINA
1. Matías de Durango y de los Arcos (Falces 1636-1698)	45
2. Andrés de Escaregui (Eibar 1711-1773)	45
3. Adrien Barthe (Baiona 1828-1898)	43
4. Bartolomé de Ercilla (Durango 1863-1898)	46
5. Aita Donostia (Donostia 1886-1956)	42
6. Enrique González Arroitajáuregui (Durango 1898-1968)	49
7. Joaquín Iruretagoyena (Astigarraga 1898-1959)	50
8. Antonio Jaunsarás (Muruzabal 1898-1969)	51
9. Manuel Mocoroa Miranda (Tolosa 1898-1953)	52
10. Celestino Pozueta Galarza (Olazagutia 1898-1968)	52
11. Fernando Remacha (Tudela 1898-1984)	56
12. Paul Rocca Serra Legarralde (Hendaia 1898-1981)	57
13. Luis Miguel de Zulategi Huarte (Pamplona, 1898-1970)	59
14. Francisco Escudero (Zarautz 1913-)	48
15. Luis de Pablo Costales (Bilbao 1930-)	55
16. Jesus María Muneta (Larraga 1939-)	54
17. Javier Busto (Hondarribia 1949-)	44
18. Peio Zabaleta (Iholdy 1961-	58
19. Sofía Martinez (Vitoria 1965-)	53
20. Gabriel Erkoreka (Bilbao 1969-)	47

En el deporte.
En las empresas.
En las fiestas.
En la cultura.
En la salud.
En el tiempo libre.
LOS BENEFICIOS
DE KUTXA SE VEN
POR TODAS PARTES.
kutxa
Añadimos valor a su dinero.